

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title on header taken from: /
Le titre de l'en-tête provient:

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments: /
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>									

LA SEMAINE COMMERCIALE

Sallo de Lecturo
Parlement 29 juin 4

MARCHÉS FINANCE INDUSTRIE ASSURANCE.

ORGANE DES INTERETS COMMERCIAUX DE QUÉBEC.

VOL. I.—No. 10

QUÉBEC, VENDREDI, 19 OCTOBRE 1894

PRIX D'ABONNEMENT: \$2.00

ULRIC BARTHE, *Rédacteur-en-chef.*

L. E. THOMPSON, *Administrateur.*

ALLUMETTES
EDDY

*Telegraph,
Telephone,
Tiger,
Parlor*

ALLUMETTES —

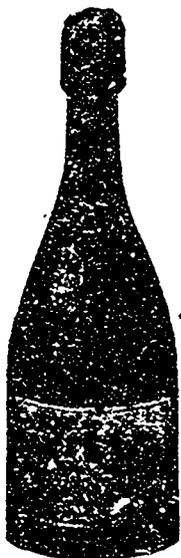
QUI ONT DU RENOM

CE VIEIL ARTICLE
TOUJOURS SUR

Fabrication et Consommation
Quotidienne

28,800,000

CHAMPAGNE DUC DE MONTEBELLO.
EXTRA SEC



A. P. LAURENT & CIE, AGENTS
8. ET 88, RUE SAINT-PIERRE, QUÉBEC

REMARQUEZ BIEN —

Nett 30 jours
Nous offrons CLAQUES pour femme, Unies, 28½ CENTS
Scandale et Croquet à
Toutes autres lignes en proportion.

CAMPBELL & BRODIE
QUÉBEC.

LA MAISON
GERVAIS, HUDON & CIE

vient de déménager ses bureaux et
magasins au

No 177 RUE ST-JOSEPH

ancien poste de M. J. A. Langlais et
voisin de M. Z. Paquet

Cette maison tiendra le plus grand assortiment
de

PIANOS ET HARMONIUMS

comme par le passé, tel que: pianos HEINTZ-
MAN, MASON & RISCH, BELL, etc.
Harmoniums BELL, DOHERTY, etc.

Musique en Feuilles

Une Spécialité

Les nouvelles machines à coudre

WILLIAMS et DAVIS

Tordeuses,
Laveuses,

Coffres de Sureté,
Etc., Etc.



Entrepot

DES

HUILES

Huile Astrale, Huile Water White,
Huile de charbon, Huiles à machine et
cuir, Benzine, Gazoline, AUX PLUS
BAS PRIX.

AUSSI—LAMPES, LUSTRES, LANTERNES,
APPAREILS DE LAMPE, VERRIERES, ARGEN-
TERIES, POTERIES et GRANITE.

A. E. Vallerand

67, rue Dalhousie
QUÉBEC.

Thés | Nouvelle
Récolte

Reçu directement du Japon par steamer
EMPRESS OF CHINA et de Chine par le str
EMPRESS OF INDIA, un assortiment consi-
dérable dans tous les prix et qualités. Aussi :
par le Btu RAPID :

SUCRE DE CANNES des Iles des
Barbaudes

Naz. Turcotte & Cie

54, 56 et 58 rue Dalhousie, Québec

M^CCALL, SHEHYN & C^IE F. Kirouac & Fils

IMPORTATEURS DE MARCHANDISES
Anglaises,
Françaises,
Allemandes et
Américaines

Constantment en mains un assortiment
considérable d'effets canadiens provenant
des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS,
COTONNADES de
tous genres, Etc.

AUSI—A chaque saison, un grand choix
dans les articles suivants : Chapeaux de
paille et de feutre pour Messieurs et pour
Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentel-
les, Parasols et articles de fantaisie. Leur
assortiment dans ces différents genres est
très varié et très complet.

52 RUE ST-PIERRE
QUEBEC

Nous offrons au commerce pour livraison immédiate :

Raisins Valence (*Qualité de Choix*)

RECOLTE NOUVELLE—Aussi un assortiment considérable de

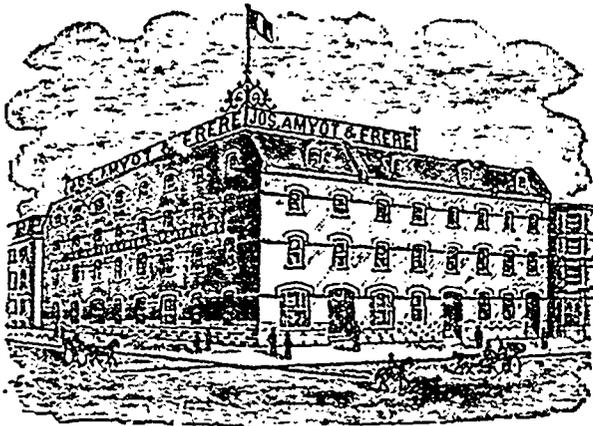
CONSERVES ALIMENTAIRES de 12 différentes
marques

✉ Ecrivez pour prix et échantillons.

Laporte, Martin & Cie | EPICIERS
en gros
72-74-76-78, rue St-Pierre, Montreal

JOS. AMYOT & FRERE

Importateurs de Nouveautés Européennes, Américaines
et Canadiennes



Bibliothèques

En gros seulement

Bibliothèques

Spécialités en Chapeaux, Rubans, Dentelles et Fleurs, et toutes les
dernières Nouveautés : Bijouteries, jouets, Feux d'artifice
articles du Japon et de la Chine.

45 rue DALHOUSIE, Basse-Ville, Québec

Jobin & Rochette

Manufacturiers de CHAUSSURES et marchands de CLAQUES

MARQUE JACQUES-CARTIER

Fabrique : Coin des rues Colomb et Voltigeurs, St-Roch

Succursale : Coin des rues ST-PIERRE et SOUS-LE-FORT

Pour les Claques et Pardessus, MM. les marchands de la campagne, écrivez
pour avoir nos prix et conditions avant de placer vos commandes
Les commandes par lettre auront une attention toute spéciale.

**FARINES,
POISSONS
et HUILES**

QUEBEC.

**GEORGE DEMERS
COURTIER, Etc.**

Achats et ventes d'actions de banques.
Echanges sur Londres, Paris, New-York, etc.
S'occupe de l'achat et de la vente de

BEURRE ET FROMAGE

AUX
ACHETEURS DE FARINES
en lots ou chars

Demandez mes nouveaux prix, vous y trou-
verez votre profit.

D. E. Drolet
50 et 52, rue Dalhousie, QUEBEC

Charles VEILLEUX
Marchand de bois

Toujours en mains :—Chêne, Pin, Frêne, Ta-
marac, Orme, Etc., au pied cube. Aussi : Bois
marchand sélé sur commande.

QUEBEC-SUD

F. A. MERCIER
NOTAIRE
105, COTE LAMONTAGNE, QUEBEC

ARGENT A PRÊTER sur hypothèque à la ville
et à la campagne.

B. BEGIN & CIE

MANUFACTURIERS DE

BALAIS ET BROSSES

Nos. 51-53, Rue Saint-Paul
BASSE-VILLE, QUÉBEC.

T. D. Beattie
ENTREPOSEUR et Agent général
à commission.

Rue Dalhousie, Québec

Conditions d'emballage de 1ère classe
franco et en douane. Agent pour la "Johnston
Fluid Beef Co." et la "St. Lawrence Starch Co.
Limited."

CHAREST & JULIEN

FABRICANTS DE HARNAIS

Coin des rues du Pont et du Roi
ST-ROCH, QUÉBEC

125 Harnais de fantaisie valant \$18 pour \$10.
Vingt bons ouvriers selliers trouveront de
l'ouvrage en s'adressant à notre bureau.

CHAREST & JULIEN
A l'enseigne de la BRIDE D'OR



PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT du REVENU de QUÉBEC

Licences de Manufactures et de Commerce

Taxes directes sur certaines personnes
1894-1895

55-56 Vict. Chap. 10 et 15 Q., 57 Vict.
Chap. 11 Q.

Québec, 25 sept. 1894.

AVIS est par ces présentes donné à toute personne tombant sous le coup des statuts ci-haut mentionnés, d'avoir à payer immédiatement les droits imposés par les dits statuts. Ceux qui ne paieront point seront poursuivis sans autre avertissement.

J. E. FORTIER,

Percepteur du Revenu P. Q.

Bureau: No 2, rue St-André,
Haute-Ville.
Québec, 27 sept. 1894.

LA

SEMAINE COMMERCIALE

90-92 COTE DE LA MONTAGNE

QUÉBEC, VENDREDI, 19 OCTOBRE 1894.

ABONNEMENT A

"LA SEMAINE COMMERCIALE"

Par année.....\$2.00
Pour 6 mois..... 1.00

L'avis de discontinuation d'abonnement, — il en sera de même des avis de changement d'adresse, — ne vaudront que s'ils sont adressés directement au bureau ou journal, par écrit ou autrement.

LE SERVICE DES STEAMERS RAPIDES

Le Conseil de la Chambre de commerce se prépare à faire une démarche fort opportune.

Il est à faire le dossier de toute la correspondance échangée entre lui et le gouvernement fédéral, de toute la correspondance publiée dans les journaux et de toutes les opinions émises par des marins et des gens d'expérience en faveur de l'établissement d'un service de steamers rapides entre l'Angleterre, la France et le Canada.

Ce dossier, une fois rédigé, sera imprimé et adressé aux chambres de commerce de Londres, de Liverpool, de Glasgow, etc., à M. Huddart, qui a pris l'initiative de l'entreprise, à sir Charles Tupper et au gouvernement fédéral.

Ce document servira à appuyer la position de M. Huddart et son crédit o-

Angleterre auprès des capitalistes et des institutions financières.

Nous applaudissons sincèrement à ce mouvement ; le conseil de la chambre de commerce ne pouvait agir plus à propos.

— x : x : x —

QUESTIONS DOUANIÈRES

Le conseil de la Chambre de commerce s'est occupé, à sa dernière séance, de plusieurs questions qui relèvent de l'administration des douanes.

Il arrive, il est arrivé, entre autres choses que des marchandises de manufacture canadienne, ayant été expédiées sous seing douanier à Terre-Neuve, une partie de ces marchandises a été renvoyée aux expéditeurs, pour une raison ou pour une autre.

A leur retour à Québec, ces marchandises ont été grevées à nouveau d'impôt, douaniers, tout comme des marchandises fraîches d'importation.

On voit d'ici la position de ces effets sur le marché.

Cependant ces marchandises étaient accompagnées d'une attestation en bonne et due forme de la part des autorités douanières du port d'où elles revenaient, certifiant qu'elles n'étaient que des marchandises renvoyées.

La douane à Québec n'a pas voulu passer outre, et voilà pourquoi le conseil, en présence de cette anomalie qui constitue une grave injustice, a décidé de demander au gouvernement fédéral de tenir compte, dans pareils cas, du certificat des autorités douanières du port de destination.

Nous approuvons absolument la démarche et la manière de voir du conseil de la Chambre de commerce, et nous espérons que l'une et l'autre prévaudront dans la coutume douanière.

Autre question. L'interprétation du tarif douanier est exposée à bien des erreurs de la part des estimateurs, qu'on appelle erronément dans le pays des évaluateurs.

C'est au point que l'on constate des différences notables, très graves et fort dommageables dans l'application du tarif entre Toronto, Montréal, Québec, Halifax, etc.

Des marchands de Montréal ont trouvé et trouvent parfois plus avantageux de passer des effets en douane à Québec plutôt qu'à Montréal ; de même des marchands de Québec font passer des marchandises par la douane de Montréal, parce qu'ils y trouvent mieux leur compte qu'à la douane de Québec.

Il y a donc un vice quelque part.

On a proposé d'y remédier par une conférence annuelle des principaux estimateurs en douane à Ottawa, c'est-à-dire à proximité du ministère des douanes.

A cette conférence, on essaierait de part et d'autre d'adopter un système d'interprétation uniforme du tarif.

Le moyen est bon, mais l'a-t-on mis en pratique ?

La rumeur disait, il y a quelque temps, que cette conférence avait eu lieu à Ottawa. A Québec, on semble ne pas en avoir entendu parler.

Nous aurait-on laissés de côté ?

Voilà ce que le conseil a décidé de savoir à sa dernière séance.

Si la conférence n'a pu ou lieu, nous sommes d'avis qu'il est urgent qu'elle soit organisée à bref délai.

Tout le monde s'en portera infiniment mieux, et les estimateurs de douane, et les marchands.

Parfois les estimateurs commettent des erreurs dans l'estimation des droits que telles ou telles marchandises ont à payer. Les marchandises traversent la filière ordinaire, puis sont livrées au marchand.

Il y a à peine deux jours que les marchandises sont installées que, soudain, se présente un officier du fisc qui informe le marchand que les dites marchandises ont payé par erreur des droits inférieurs à ceux que l'on aurait dû charger.

Déjà peut-être un quantité notable de la marchandise a été vendue et livrée.

Est-il juste que le marchand souffre de la suite des erreurs commises par une administration ? Est-ce que dans le moindre comptoir de finances on ne rend pas le commis responsable des erreurs qui peuvent survenir dans sa caisse ?

Pourquoi donc l'administration des douanes échapperait-elle à une responsabilité analogue ? Il est bien temps, lorsque des marchandises sont vendues, de venir réclamer de la part de la douane un excédent d'impôts qu'elle n'a pas perçues par la faute d'un de ses employés, et par le fait même de faire perdre au marchand un profit légitime et même parfois de lui faire encourir une perte quand le profit rase de près le prix de revient !

Il y a donc là non pas seulement une anomalie, mais une injustice qui doit disparaître. Nous connaissons maints cas dans lesquels la douane s'est présentée un an ou dix-huit mois après pour réclamer un excédent de droits sur des marchandises vendues depuis longtemps déjà . . .

Nous ne sommes certainement pas les premiers dans la presse à nous plaindre d'un pareil état de choses, et nous espérons que l'on fera écho à des réclamations tout-à-fait justes, formulées dans l'intérêt et du commerce et de l'administration douanière elle-même.

— x : x : x —

Le nombre total des faillites au Canada pour le trimestre fini le 3 octobre a été de 472, avec un actif total de \$2,731,750 et un passif total de \$3,634,308.

HENRY A. BEDARD

COMPTABLE PUBLIC ET LIQUIDATEUR

S'occupe d'audition de comptes, inspection de livres et préparation de feuilles de balance.

Fait la perception de crédits, bons, douteux ou mauvais, à des conditions très faciles.

Possède la plus grande expérience et les meilleures relations pour agir comme intermédiaire entre débiteur et créancier.

BUREAU :

125 Rue St-Pierre
QUEBEC.

Charles E. Roy

MARCHAND ET IMPORTATEUR DE CUIRS

413-415-417, Rue St-Valier, St-Roch
QUEBEC.

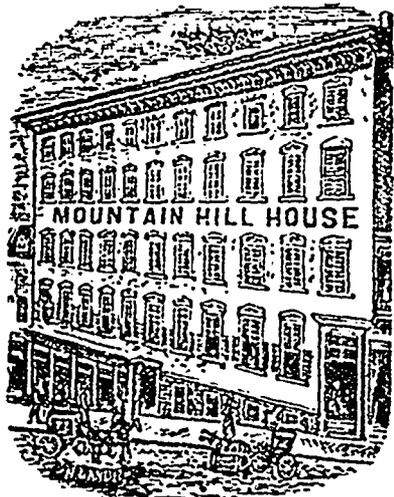
Spécialités:—Cuir à semelle Spanish, Eagle, Penclang, Bracebridge, Slaughter, Cuir Rouge Cuir à Harnais, Veau Français S. U. Lyon, Bois & Fils, et M. M. et D., Kid Elastique.

— AUSSI: —

Jobber en chaussures
Un assortiment d'Empelgues importées et toutes espèces de Fourrures pour chaussures

CORRESPONDANCE SOLICITEE

MOUNTAIN HILL HOUSE



94 à 98 Rue de la Montagne
QUEBEC.

E. DION & Cie - - - Prop.
JOS. CLOUTIER - - - Gérant

Cet hôtel est situé au centre du quartier d'affaires.
MM. DION & CIE ayant fait des réparations considérables, en ont fait une maison de première classe, très confortable, à des prix très raisonnables.

D. RATRAY & SON

ENTREPOSEURS

Entrepôts: Rues Dalhousie, St-Paul et St-André, Québec.

Emmagasinement "franco ou en douane" à taux modérés. Marchandises reçues sur connaissements. Assurance effectuée sur les marchandises hangars, si on le désire. TELEPHONE 771

L'INDUSTRIE LAITIÈRE DANS NOTRE DISTRICT

Nous avons déjà donné dans notre journal (voir Nos 3 et 4, 31 août et 7 septembre) des listes de 77 bourreries et 235 fromageries établies dans notre district, qui ont excité un certain intérêt.

Ces chiffres étaient encore incomplets, aussi demandions-nous à nos amis dans les divers comtés de nous aider à les compléter. Nous n'avons pas encore réussi à obtenir des listes parfaites: il n'en existe pas même au Département de l'Agriculture, ni à la Société d'industrie laitière.

Nous avons cependant le plaisir de présenter aujourd'hui à nos lecteurs une liste supplémentaire à ajouter à celles que nous avons antérieurement publiées.

Ce relevé a ceci de particulier qu'il est unique et qu'on ne peut le trouver nulle part ailleurs que dans les colonnes de la *Semaine Commerciale*.

Nous prions encore une fois nos amis de reviser nos listes; nous accepterons avec reconnaissance toutes les informations qu'ils voudront bien nous donner à ce sujet.

Liste supplémentaire des Bourreries et Fromageries du district de Québec

(à ajouter à celles de la *Semaine Commerciale* des 31 août et 7 sept. 1894)

Paroisses.	Noms des propriétaires.	Bourreries.	Fromagerie.
ARTHABASKA			
Arthabaskaville,	Albert Houde		F
Maddington Falls,	Hector Poisson		B
St-Hélène de C.,	Girard & Frère.		F
St-Norbert,	Bunel & Cloutier		F
"	Jos. Prince		F
St-Philippe de C.,	Jos. Leclaire.		F
St-Rosaire,	Achille Leclair		F
Stanford,	Brisset & Beaudet		F
BRAUCE			
St-Pierre de B.,	Alfred Gagnon.		F
"	Pierre Gagnon		F
BELLECHASSE			
St-Charles,	Onésime Mercier		B
St-Michel,	Alph. Giroux		F
St-Nérée,	Léon Goulboub.		F
St-Vallier S.,	Horace Corriveau		F
CHAMPLAIN			
St-Maurice,	H. Robert		F
St-Narcisse,	Dosithée Cossette.		F
"	B. Boulanger		F
St-Prosper,	Désiré Cloutier		F
CHICOUTIMI			
St-Alphonse,	Buteau & Bouchard		F
Sto-Anne,	Ovide Villeneuve		F
St-Cyrine,	L. Vuillancourt		F
St-Jean (Anse),	Desgagné & Boudreau		F
DORCHESTER			
St-Hénédiac,	G. Marsolais		B

KANOURASKA	
St-Philippe de N.	Jos. Leclair
LÉVIS	
St-Henri,	Edm. Fortier
L'ISLET	
L'Islet,	Leclerc & Carthouneau
"	Boucher & Leclerc
"	Cyrinus Houle
"	Eustache Ménard
LOTHIÈRE	
Sto-Agathe,	Lazaro Boulanger
Sto-Croix,	Félix Lambert
St-Edouard,	Mme T. Daigle
St-Jean D.,	Damaso Dubuc
"	Victor Chandonnot
MEGANTIC	
Halifax,	P. O. Drouin
Leeds,	A. McCallum
St-Pierre Baptiste,	P. O. Drouin
Sto-Sophie de H.,	P. O. Drouin
Somerset,	P. O. Drouin
MONTMAGNY	
Montmagny,	Fort. G. Bernier
"	Bernatchez & Cie
MONTMORENCY	
Ango-Gardien,	Elz. Huot
"	Jos. Lortie
Sto-Anne de B.,	Fortier & Corriveau
St-Pierre,	I. O., E. Lachance
NICOLET	
Doucet Landg,	Jos. Hébert
Gentilly,	Beauchesne, Fontaine & Cie
"	Onésime Fournier
"	Eusèbe Houle
Nicolet,	A. Beaulac
"	Nap. Desforzés
St-Brigitte des S.,	Jos. Lemire
St-Célestin,	Phil. Duguay
"	Cyrille Fournier
"	Antoine Hébert
"	Ludger Picher
St-Gertrude,	Noé Morissette
"	Eusèbe Houde
St-Grégoire,	- Dufresne
"	Luc Forest
"	Ohvier Hébert
"	Gédéon Houle
"	Luc Thibaudreau
St-Léonard,	Jos. Hébert
St-Perpétue,	Luc Girard
St-Pierre les B.,	Noël Mercure
"	F. Cinq-Mars
PORTNEUF	
Lachovrotière,	J. A. Moreau
St-Bazile,	Jos. Descarreaux
QUÉBEC	
Sto-Foye,	Paquette & Houde
Valcartier,	Moise Robin
RIMOUSKI	
Sto-Angèle,	Jos. Ross
TÉMISCOUATA	
N. D. du Lac,	Louis Gagnon
WOLFE	
Ham Nord,	D. Cloutier
"	H. Guertin
Ham-Sud,	Jos. Bergeron
St-Camille,	Cie Coopérative
St-Gabriel de S.,	W. Hébert
"	Gédéon Héon
Wolfe,	Jacques Thomas
Wotton,	Jos. L'Heureux
"	McPherson & Taché

LE SUCRE D'ÉRABLE EST-IL TAXÉ AUX ÉTATS-UNIS?

La nouvelle que le sucre d'érable canadien est frappé d'un droit prohibitif aux États-Unis a causé naturellement une assez vive émotion dans la région de Québec, à la Douane en particulier, d'où il s'exporte beaucoup de cet excellent produit.

On a dit que cette mesure rigoureuse avait été prise à l'instigation des "sucriers" du Vermont qui trouvent que l'excellent produit canadien les empêche de vendre l'article inférieur qu'ils offrent eux mêmes sous le nom de sucre d'érable.

Plusieurs de nos abonnés, intéressés dans ce commerce, nous demandent de les renseigner exactement. Nous le faisons avec plaisir.

La cédule E du nouveau tarif américain, traitant exclusivement du sucre, ne mentionne le sucre d'érable qu'à l'article suivant :

"182.—Que l'Acte intitulé : "Acte pour réduire le revenu, égaliser les droits et autres fins" approuvé le 10 octobre 1881, en autant qu'il prescrit et autorise l'émission de licences pour produire du sucre, et le paiement d'un "bounty" (primo) aux producteurs de sucre de betteraves, de sorgho ou de canne à sucre cultivés aux États-Unis, ou du suc d'érable produit aux États-Unis, soit, et il est par le présent révoqué, et à l'avenir il sera illégal d'émettre aucune licence pour la production du sucre ou de payer aucune prime pour la production du sucre d'aucune espèce en vertu du dit Acte."

L'article suivant du tarif paraîtrait seul affecter implicitement le sucre d'érable.

"182½.—Il sera prélevé, recouvré et payé sur tous sucres et sur tous fonds de tonnes, sirops de jus de canne ou de betterave, melada, melada concentrées, mélasses brutes et concentrées, un droit de quarante par cent ad valorem, et sur tous sucres qui ont été décolorés il sera levé, recouvré et payé un droit de un huitième de cent par livre en sus du dit droit de quarante pour cent ad valorem; et tous sucres, fonds de tonnes, sirops de jus de canne ou de betterave, melada, melada concentrée, mélasses brutes ou concentrées, qui sont importés ou sont le produit de pays qui, à l'époque où ces produits sont exportés, paient directement ou indirectement une prime sur l'exportation d'iceux, paieront un droit de un dixième de cent en sus des droits ci des sus;" etc....

Le sucre d'érable est-il atteint par cet impôt énorme de 40 pour cent? Le législateur américain a-t-il eu cette intention? S'il en avait été ainsi, n'aurait-il pas dû ajouter nominativement le sucre d'érable à cette nomenclature détaillée de jus de canne à sucre et de betterave, de mélasses et mélasses? Le tarif dit bien "sur tous les sucres", mais pourquoi dans l'énumération des sirops n'a-t-il omis le produit de l'érable, qu'il vient de mentionner à l'ar-



Syndicat de Québec

COIN DES RUES

SAINT-JOSEPH ET DE LA COURONNE, ST-ROCH

DROUIN, FRÈRES & CIE

Épiciers en gros
MANUFACTURIERS DE

VINAIGRE, ÉPICES, POUDRE À PÂTE, ETC., ETC.

Seuls propriétaires et manufacturiers de la célèbre Poudre à Pâte "COOK'S DELIGHT," des Teintures en paquet "ECLIPSE DYES" et "ENCORE DYES."

Specialité :

Tabac Canadien en Feuilles et Manufacturé

TELEPHONE 6057

E. L. ETHIER & CO.



Manufacture de

Billards
ET D'ACCESSOIRES

—000—

AUSSI—Tables d'occasion à prix réduits et jeux de quilles et boules. Les réparations seront exécutées avec le plus grand soin.

La Compagnie vient de faire l'acquisition de la célèbre table. Ce coussin est approuvé et reconnu, sa supériorité est indiscutable.

BANDE COLUMBUS patentée.

AVIS à ceux qui veulent renouveler leur billard. On achète des tables d'occasion.

E. L. ETHIER & CIE,

88 rue St-Denis, Montréal

TELEPHONE 122.

P. O. BOITE 624

REID, CRAIG & CIE,

Manufacturiers de Feutre à lambris goudronné et Feutre à tapis, Carton de pulpe, Papier à imprimer et à envelopper, Sacs de papier; Commerçants de vieux métal, Etoupe, Brai, Goudron, Rosine, etc.

Engins, Bouilloires, Machineries de seconde main, à bon marché
Moulins à Lorette et au Pont-Rouge, P. Q.

QUÉBEC.

La PEOPLE'S BANK de Halifax

Fondée en 1884

CAPITAL VERSÉ.....\$700,000

BUREAU DE DIRECTION:

PATRICK O'MULLINPrésident
JAMES FRASERVice-président
Hon. M. H. RICHIEY CHARLES ARCHIBALD
W. J. COLEMAN

Bureau principal : Halifax, N. E.
JOHN KNIGHT, caissier.

AGENCES :

North End, Halifax, N. E. Wolfville, N. F.
Lancaster, N.-E. Windsor, N.-E.
Canoa, N. E. Shediac, N.-B.
North Sydney, C. B. Port Hood, C. B.
Edmonton, N.-B. Woodstock, N. B.
Lévis, P. Q. Fraserville, P. Q.

Succursale de Lévis,
JEAN TACHÉ, agent

Succursale de Fraserville,
J. E. GAUDET, agent.

CORRESPONDANTS :

Ontario—Ontario Bank.
Québec—Banque de Québec.
Terre-Neuve—Union Bank of Newfoundland.
St-Jean, N.-B.—Bank of New-Brunswick.
New York—Bank of New-York.
Boston—New England Nat. Bank.
Municipalité—North Western Nat. Bank.
Londres—Union Bank of London.
Paris—Crédit Lyonnais.

LA BANQUE DU PEUPLE

Bureau principal : Montréal

ÉTABLIE EN 1834

CAPITAL PAYÉ \$1,200,000
FONDS DE RÉSERVE 600,000

Bureau de direction :

Jacques Gravel, éer.Président
George Brush, éer., Vice Président,
M. Branchaud, éer.; Wm. Francis, éer.; Chs.
Lacaille, éer.; Alph. Leclair, éer.; A. Provost, éer.
J. S. BOUSQUETCaissier
Wm. RICHIERAsst Caissier
M. ARTHUR GAGNONInspecteur

Succursales :

Québec, basse-ville : P. B. JUMOULIN, gérant.
Québec, St Roch : NAP. LAVOIE, gérant.
Trois-Rivières : P. E. PANNETON, gérant.
St-Jean, Qué. : H. ST-MARS, gérant.
St-Rémi, Qué. : C. BEDARD, gérant.
St-Jérôme, Qué. : J. A. THEBERGE, gérant.
Montréal, rue Ste-Catherine Est : A. FOURNIER,
gérant.
Montréal, rue Notre-Dame Ouest : J. A. BLEAU,
gérant.
St-Hyacinthe : J. LAFRAMMOISE, gérant.

Agents en Canada :

Ontario : Molson's Bank et ses succursales.
Nouveau-Brunswick : Banque de Montréal.
Nouvelle-Ecosse : Bank of Nova Scotia.
Ile du Prince-Edouard : Merchant's Bk of Halifax

Agents aux Etats-Unis :

New-York : The National Bank of the Republic.
New-York : Hanover National Bank.
Boston : National Revere Bank.

Correspondants en Europe :

Angleterre : The Alliance Bank Ltd, Londres.
France : Le Crédit Lyonnais, Paris.

La Banque du Peuple émet des lettres éreu-
laires payables dans toutes les parties du monde.
Pour faciliter les petites épargnes, la Banque
reçoit des dépôts de tous montants depuis 25cts,
à 4 p. c. comme pour les gros dépôts.

POUDRE A PATE STANDARD

GARANTIE COMME ÉTANT

La plus économique
La moins chère

La plus Pure

Recommandée à tous ceux qui aiment la santé.
Demandez-en un échantillon à votre épiciér.
En vente chez tous les épiciérs

Standard Baking Powder Co.

SEUL FABRICANTS,
Trois-Rivières, P. Q.

M. les Marchands pourront s'adresser à M.
W. H. BAILEY, agent, 371 rue de la Reine, Québec

ticle précédent ? En doit-on conclure qu'il avait l'intention de taxer le sucre, et d'exporter le sirop d'érable ?

Il est vrai que la section 4 du tarif américain porte que "tout article importé non énuméré dans cet Acte, qui est similaire soit par la matière, la qualité, la texture, ou l'usage qu'on peut en faire, à aucun autre article désigné dans cet Acte comme imposable, paiera le même taux de droits qui est prélevé sur l'article désigné auquel il ressemble le plus par aucun des points plus haut mentionnés," etc. Mais encore là-dessus n'est-il pas possible d'invoquer la différence matérielle qui distingue le produit de la sève de l'érable des autres sucres imposables ? Le sucre d'érable est en effet un article sui generis, essentiellement différent de ceux qu'on emploie dans la consommation générale. C'est plutôt un article de confiserie, que le confiseur américain a intérêt à se procurer, et dont il est désormais privé si le tarif actuel l'atteint, car il est inutile de dire qu'avec un droit de 40 pour cent, l'exportation de l'excellent sucre d'érable canadien est impossible. L'exportateur ne pourrait plus en offrir que 2 cts la livre au producteur, aussi celui-ci préférerait ne plus "entailler."

Nous croyons que les acheteurs américains, friands de ce délicieux produit, vont faire des démarches à Washington pour faire tirer au clair cette équivoque.

Souhaitons leur succès au nom de nos braves érabliers de la Beauco, qui à eux seuls vendaient jusqu'ici un million de livres de sucre par année.

Nous prions nos confrères de la presse quotidienne comme les autres, aux Etats-Unis et au Canada, de nous aider par leur publicité à agiter cette intéressante question.

UN TEMOIGNAGE SPONTANÉ

Un de nos abonnés, de St-Henri de Lévis adressait dernièrement la lettre suivante à l'Electeur :

St Henri, 8 octobre 1894.

Monsieur le rédacteur,

Je désire vous exprimer dans l'Electeur, vu sa circulation étendue, la satisfaction que j'éprouve à vous lire dans la Semaine Commerciale, cette utile publication que vous avez récemment entreprise avec votre associé M. Thompson.

Franchement, le district de Québec peut être fier de l'excellent journal de commerce dont vous l'avez doté ne lui laisse en rien à envier au resto du pays sous ce rapport. J'espère au moins que le travail de géant auquel vous vous livrez est apprécié, et que les milliers de marchands et hommes d'affaires du district se font un devoir de recevoir votre excellente Semaine. Pour ma part, je vous avoue que je suis étonné de trouver dans chaque numéro autant de renseignements de pre-

mière nécessité pour tous ceux qui s'occupent de commerce ou d'industrie. Relevés des tribunaux civils, des bureaux d'enregistrement et des shérifs, registre complet du commerce et des faillites, prix des marchés de gros et de détail, cours des stocks, avis aux marins, mouvement de l'importation et de l'exportation, navigation, etc., c'est vraiment étonnant, une parolle masse d'informations. Ajoutons à cela des articles écrits dans un esprit très pratique et une typographie admirable. Franchement, les commerçants et hommes d'affaires non encore abonnés à la Semaine Commerciale méconnaissent leur intérêt.

Je tiens, pour ma part, à vous dire que vous me rendez plusieurs fois mes \$2 d'abonnement.

Votre dévoué,
L. NAP. BEAUDOIN,
Marchand.

Nous sommes assurément très reconnaissants à notre ami de ce bon procédé. Espérons que son appel sera entendu, et que la classe commerciale du district de Québec nous aidera à doter cette partie du pays d'un organe inférieur à nul autre.

Il y a dans le district plus de 6,000 hommes engagés dans le commerce et l'industrie. Si la plupart se faisaient un devoir de s'abonner à l'organe des intérêts commerciaux de Québec, nous leur rendrions au centuple, comme le dit si bien M. Beaudoin, leur obole d'abonnement. C'est surtout dans les affaires que l'esprit d'association peut opérer des merveilles.

POUR LES AGRICULTEURS

Un professeur français, M. Georges Ville, qui a fait des études sérieuses sur la production végétale provoquée d'une façon intensive par les produits chimiques remplaçant le fumier de ferme, donne les formules suivantes pour les différents genres de culture.

Les mesures sont indiquées à la française, en kilos et hectares, mais il n'y a qu'à appliquer la même proportion à nos mesures.

Pour blé, colza, chanvre, orge, avoine, seigle.

Superphosphate de chaux. 400 kilos.
Nitrate de potasse. 200 —
Sulfate d'ammoniaque. 250 —
Sulfate de chaux. 350 —

1.200 kil. à l'h.

Pour légumes, choux, betteraves, carottes, fraisiers, fleurs, jardinage en général.

Superphosphate de chaux. 400 kilos.
Nitrate de potasse. 200 —
Nitrate de soude. 300 —
Sulfate de chaux. 300 —

1.200 kil. à l'h.

Saupoudrer l'engrais à la surface du sol à raison de 6 kilos par cent mètres carrés. — labourer, — puis répandre de nouveau 6 kilos par cent mètres carrés à la surface du sol, — et planter ou semer.

Si les plantes sont déjà en place, ré-

pandro à la surface du sol 12 kilos par cent mètres carrés et crocheter légèrement la terre afin de la mélanger avec ougrais.

Pour pommes de terre.

Superphosphate de chaux.	400 kilos.
Nitrate de potasse.....	300 —
Sulfate de chaux.....	300 —

1,000 kil. à l'h.

Dans le trou où l'on dépose la pomme de terre qui doit servir de semence, répandre environ 1 once d'ougrais, en saupoudrant, et recouvrir de terre. Cette quantité est calculée pour quatre trous au mètre carré.

Pour maïs, topinambours, sorgho, navets, canne à sucre.

Superphosphate de chaux.	600 kilos.
Nitrate de potasse.....	200 —
Sulfate de chaux.....	400 —

1,000 kil. à l'h.

Même mode d'emploi que pour le No. 2 (jardinage).—Avec cet engrais, les maïs atteignent une hauteur de 4 à 5 mètres et le grain est plus fourni.

Pour la vigne et les arbres fruitiers.

Superphosphate de chaux.	400 kilos.
Carb. de potasse à 90°...	200 —
Sulfate de chaux.....	400 —

1,000 kil. à l'h.

Pour les arbres fruitiers, creuser une cuvette de 6 pieds de diamètre, répandre 10 onces d'ougrais pour un petit arbre et 1 livre pour un grand. Percer des trous avec un pieu, combler la cuvette et arroser; l'engrais, entraîné par l'eau dans les trous, gagnera les racines.

LES PROVERBES DU BONHOMME RICHARD

(Ce qu'on va lire n'est pas d'hier, et cependant c'est toujours vrai. C'est tiré des *Almanacs du Bonhomme Richard*, écrits par Benjamin Franklin en 1732.)

Ami lecteur,

J'ai oui dire que rien ne fait tant de plaisir à un tourou que de voir ses ouvrages cités avec respect et par d'autres savants écrivains. Jugez donc combien je dus être content de l'aventure que je vais vous rapporter.

Je m'arrêtai dernièrement à cheval dans un endroit où il y avait beaucoup de monde rassemblé pour une vente publique. L'heure n'étant pas encore venue, on causait de la dureté du temps et quelqu'un, s'adressant à un homme à cheveux blancs et assez bien mis, lui dit :

—Et vous, père Abraham, que pensez-vous de ce temps-ci? n'êtes-vous pas d'avis que ces lourds impôts finiront par ruiner ce pays de fond en comble? Comment faire pour les payer? Quel parti avons-nous à prendre?

Le père Abraham réfléchit un instant, puis répondit :

—Si vous voulez savoir ma façon de penser, je vais vous la dire en peu de mots; "car un mot suffit à qui sait entendre," comme dit le bonhomme Richard;

"ce n'est pas la quantité de paroles qui remplit le boisseau."

Tout le monde se réunit pour engager le père Abraham à parler et l'assemblée ayant fait le cercle autour de lui, il tint le discours suivant :

"Mes chers amis et bons voisins, les impôts sont en vérité très lourds, cependant, si nous n'avions à payer que ceux que le gouvernement nous demande, nous pourrions espérer d'y faire face plus aisément, mais il y en a quantité d'autres et de bien plus onéreux. Par exemple, notre paresse nous prend deux fois autant que le gouvernement, notre orgueil le triple, notre étourderie le quadruple; et pour ces impôts là les commissaires ne peuvent nous accorder ni diminution ni délai. Cependant il y a encore quelque espoir pour nous, si nous voulons suivre un bon conseil: "Aide-toi le ciel t'aidera," dit le bonhomme Richard.

"Si un gouvernement exigeait de ses sujets la dixième partie de leur temps pour son service, on trouverait cette charge très dure, à la vérité, mais la paresse est bien plus tyrannique chez la plupart d'entre nous. Car, si vous comptez le temps que vous passez dans une oisiveté absolue, c'est-à-dire à ne rien faire, ou dans les dissipations qui ne mènent à rien, vous trouverez que je dis vrai. "L'oisiveté ressemble à la rouille, elle use plus que le travail; la clef dont on se sert est toujours claire," dit le bonhomme Richard. "Si vous aimez la vie, dit-il encore, ne prodiguez pas de temps, car c'est l'étoffe dont la vie est faite. "Combien de temps ne donnons-nous pas à sommeil au delà du nécessaire, nous oublions que "renard qui dort ne prend pas de poules" et que "nous aurons assez de temps de dormir quand nous serons dans la tombe."

"Si le temps est le plus précieux des biens, "la perte du temps," comme le bonhomme Richard, "doit être la plus grande des prodigalités," puisque, comme le dit ailleurs "temps perdu ne se retrouve plus; "et, ce que nous appelons assez de temps, "est toujours fort peu de temps en réalité." Courage donc, et travaillons pendant que nous le pouvons! Nous ferons davantage avec moins de peine. "La paresse rend tout difficile; le travail rend tout aisé. Celui qui se lève tard s'agitte tout le jour, et commence à peine son ouvrage à la nuit. La paresse va si lentement que la pauvreté l'a bientôt attrapée. Pousse tes affaires et qu'elles ne te puissent pas. So coucher tôt, se lever tôt donnent santé, richesse et sagesse," comme dit le bonhomme Richard.

(La suite au prochain numéro)

RETAILLES ET COUPONS

Avec une tonne de charbon, on produit maintenant de 12 à 15 tonnes de glace par les procédés réfrigérants à l'aminoniac ou d'autres substances chimiques.

Une nouvelle industrie est établie depuis quatre mois au village Lauzon, à Lévis. C'est l'exploitation d'un procédé pour transformer en mouton de Perso la laine du pays. Le produit a toute l'apparence du *cramer*, moins toutefois le toucher soyeux et la légèreté.

Baylis Manufact'g Co.
16 A 30 RUE NAZAR-TH
MONTREAL

Vernis

"Japans"
Wood Fillers
Blanc de Plomb
Peintures
&c., &c.

La plus considérable et la plus vieille établie des Manufactures de Vernis au Canada.



A. L. G. DUGAL, 15 RUE N.-DAME, QUÉBEC

Grand Assortiment de FOURRURES
— CONSISTANT EN —
Capeques, Capots, Pelerines, Gants, Raquettes et Souliers mous, etc.

VANDRY & MATTE
PLOMBIERS

Chauffage à eau chaude et à la vapeur
Eclairage au gaz et à l'électricité

Rue St-Jean
QUÉBEC.

ROBITAILLE & PICHÉ

IMPORTATEURS DE

Ferronneries

Poêles de cuisine, Articles pour maison en grante, Peinture, Vitres, Coutellerie, Etc.

161-165 Rue St-Jean, Québec
(En face du Marché Montcalm)

Hector Lamontagne & Cie
MONTREAL

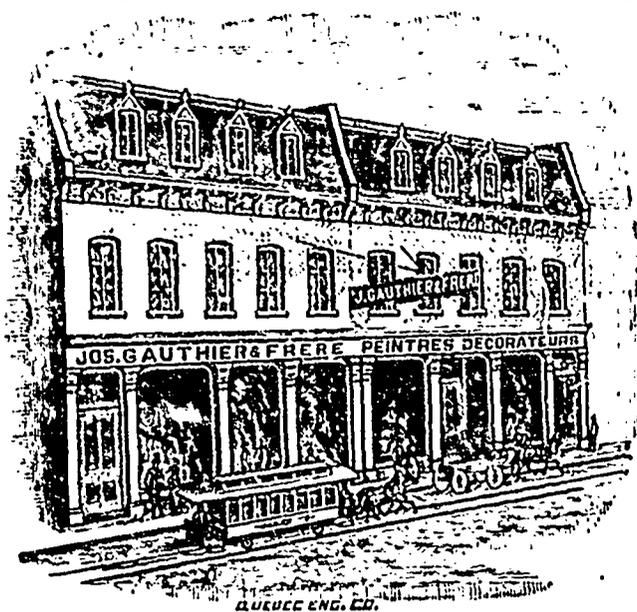
Marchands de Cuir, fabricants de Harnais, d'Empêgues et de Bottes Sauvages, tiennent un entrepôt à Québec et sont représentés ici par M. J. M. DORE.

Nous conseillons fortement à Messieurs les marchands de la campagne de visiter cette salle d'échantillons. Ils trouveront là ce qu'il y a de mieux en ce qui concerne le commerce de cuir et la fabrication de harnais et de bottes sauvages.

Tous seront convaincus de l'immense avantage qu'il y a de faire ses achats dans les maisons de commerce en gros à cause du choix varié des marchandises et de la différence des prix avec le détail.

Cette maison possède l'assortiment le plus considérable et le plus complet de la Puissance du Canada. D'ailleurs, elle est bien connue et sa renommée s'étend d'un bout à l'autre du Dominion.

Une visite est sollicitée au
No 147 rue St-Paul, Québec
Vis-à-vis les bureaux J.-B. Renaud & Cie



JOS. GAUTHIER & FRÈRE

Peintres-Décorateurs

290, RUE ST-JOSEPH, ST-ROCH, QUEBEC

Marchands de PAPIERS TENTURES (tapisseries), PEINTURES, HUILES, VERNIS, Etc., Etc.

Grand assortiment de VERRES COLORIÉS de toutes nuances et dessins pour églises et résidences privées.

O. PICARD.

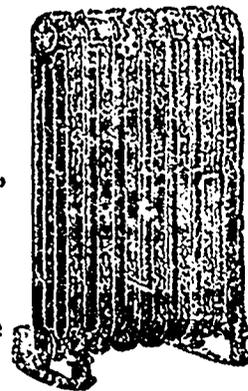
A. PICARD.

O. PICARD & FILS

PLOMBIERS, CAZIERS,
FERBLANTIERS, ETC.

Poseurs d'Appareils de chauffage

A
air
chaud,
à
eau
chaude



et à
la
vapeur

Pose d'Appareils Electriques
les plus perfectionnés et
les plus modernes

INSTALLATION DE
SONNETTES ELECTRIQUES

— 199 —
RUE SAINT-JEAN
QUEBEC.

BLOC RICHELIEU : NOS. 51, 53, 55 ET 57 RUE DALHOUSIE

et Nos 13 et 15 rue des Sœurs

JOS. HAMMEL & CIE

Importateurs en gros de

Marchandises Françaises,

Anglaises, Américaines

et allemandes

QUEBEC.

(MAISON DE CONFIANCE) fondée en 1875

E Roumilhac

IMPORTATEUR

17-19, rue St-Jean, Québec

VINS DE BORDEAUX

ET DE BOURGOGNE,

CONSERVES ALIMENTAIRES,

DENRÉES COLONIALES.

Seul représentant à Québec des maisons

Guillaume Mallfaut, St-Même Cognac,

Eaux-de-vie fines de Cognac,

A. Bosc & Cie, Bordeaux,

Huile d'olive doublement clarifiée.

Nous avons eu cette semaine la visite de M. Gauthier de Sherbrooke, qui est venu pour établir à Québec une succursale pour la vente de la fameuse bière Pabst de Milwaukee.

C'est la maison A. J. Turcotte & Cie., de St-Roch, qui a l'agence générale pour Québec. A l'avenir, on pourra déguster cette délicieuse liqueur, qui a une telle vogue aux Etats-Unis, et à laquelle on doit une notable diminution d'ivrognerie.

Tous ceux qui sont allés à Milwaukee ont pu voir les immenses établissements de la brasserie Pabst. C'est quelque chose de colossal, dont on n'a pas d'idée dans ce pays. La brasserie Pabst est une ville à elle seule, et les propriétaires sont richissimes. Ils possèdent jusqu'à un parc pour la chasse, une ferme immense pour l'élevage des perchons de race. Ils ont des dépôts de leur bière dans tous les grands centres des Etats-Unis. Aujourd'hui, ils portent leur attention du côté du Canada.

Nous les voyons avec plaisir tenter d'introduire ici une boisson réellement bienfaisante, que bien des médecins recommandent aux estomacs faibles et qui peut faire énormément de bien en détruisant la déplorable habitude des spiritueux.

Nous souhaitons à M. Gauthier tout le succès qu'il mérite dans son entreprise.

Un cablegramme de Londres dit :

"Profitant du ton favorable du marché, plusieurs projets canadiens sont à flot en cette ville. L'un est poussé par les amis du chemin de fer Montréal et Sorel et Baie des Chaleurs. On propose de flotter un emprunt de £4,000,000 en débentures pour développer la route directe entre la Baie des Chaleurs et le Sault Ste-Marie, via Montréal et Ottawa, et se trouver ainsi en position de concourir pour le trafic des Etats de l'Ouest."

Les peaux de kangarou sont expédiées d'Australie, tannées et finies aux Etats-Unis et ensuite re-voquées en Australie, sous des étiquettes américaines. C'est un cuir remarquable par sa force et sa finesse.

La Jamaïque, qui exportait 150,000 boucauts de sucre et 59,000 poinçons de rhum en 1805, n'en produit plus que 16,000 boucauts et 14,000 tonneaux.

Depuis 20 ans, le nombre des sociétés coopératives en Angleterre s'est accru de 746 à 1656 ; leur capital de \$12,000,000 à \$86,000,000, et leurs profits annuels de \$3,500,000 à \$23,000,000. Ce sont là des chiffres remarquables. Aux Etats-Unis, la coopération n'a guère fait de progrès.

Lord Raleigh, un savant anglais, vient d'annoncer une découverte bien intéressante. Lui et le professeur Ramsay ont isolé un nouvel élément de l'air que nous respirons. Ils ont réussi à séparer du nitrogène de l'air un nouveau gaz, probablement élémentaire. Les variations de pesanteur du nitrogène avaient jusqu'ici dérangé les savants. Le nouvel élément est un gaz inerte, sans réaction chimique sensible jusqu'ici. Il possède un spectre distinctif d'un bleu intense. Il existe dans l'air à très faibles proportions, 1 pour cent-croix on.

NOUS AVONS REÇU 12 CAISSES D'ARTICLES DE FANTAISIE

Consistant en **POUPÉES, JOUETS** de toutes sortes, Etc., Etc., pour les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

BOISSEAU & BELAND

La "Standard Boot Co.," récemment enregistrée, a son siège d'affaires à Lévis et un capital autorisé de \$25,000. Les propriétaires associés sont MM. W. A. Marsh, Amos Campbell, James Brodie, Robert Brodie, et J. Fresque qui est en même temps le gérant de la manufacture.

La réhabilitation du raisin canadien est un fait accompli.

Jusqu'ici, on doutait qu'il contint assez d'alcool pour faire du vin de conserve sans addition d'alcool étranger. Il n'en est rien. M. McFarlane, analyste fédéral, a été envoyé dans l'ouest d'Ontario pour faire des expériences sur diverses variétés de raisin canadien. Il a trouvé que leur richesse en matières saccharines varie de 13 à 25 pour cent, ce qui indique qu'elles contiennent autant de muscat que les vignes de France et du Rhin. M. McFarlane conclut que le raisin canadien a tout ce qu'il faut pour faire concurrence aux vins importés, et que les fabricants de vin canadien peuvent produire un tout aussi bon article si seulement le public abandonne sa ridicule méfiance et se montre disposé à payer un prix raisonnable.

Cette année, la cueillette du raisin a été énorme, mais les viticulteurs ont préféré le vendre en grappe que de le transformer en vin, parce qu'ils redoutent la concurrence des vins français sur lesquels les droits sont maintenant réduits.

DUSSAULT & BARRY QUEBEC

AUX AMATEURS de BONS
CIGARES

DEMANDEZ toujours nos marques, quand vous aurez besoin de bons cigares, et pour le prix que vous voudrez payer nous défions toute concurrence pour la qualité et le fini de nos marchandises.

LA NUEVA, PRIMEROS et GOLD CROWN se détaillent à 10 cts.

GOLD STAR, WAS-COLUMBUS et LA DELICIA se détaillent à 5 cts.

Ces premières marques sont manufacturées par nous seulement et font les délices des connaisseurs.

Manufacture : 197 rue Richelieu
BUREAU : 350 RUE ST-JEAN, avec B. Houde & Co, fabricants de tabac, Québec.

F. GOURDEAU & FRERE

Tanneurs et Corroyeurs

MARCHANDS DE

Cuir, Findings et Peaux, imitateurs de cuirs français, anglais et américains.

Exportateurs de cuirs domestiques.
Manufacturiers de Chèvre Dongola, Chèvre à l'huile.

302, RUE ST-VALIER
QUEBEC

Avis aux Dames

MADAME E. L. ETHIER, propriétaire de
L'Académie de coupe de robes
82 rue St Denis, Montréal

annonce qu'elle ouvrira une succursale dans notre ville. Elle est à faire les préparatifs et son école sera ouverte pour le 10 septembre prochain. Elle prie celles qui désirent apprendre la coupe, de ne pas s'engager aux personnes qui ont des précédents systèmes français.

Nous sommes en position de donner toutes les garanties voulues. Fondé depuis 1891, nous avons plusieurs milliers d'élèves qui sont prêts à certifier que notre mode de coupe est le meilleur. De plus, notre nouveau **CORSAË SANS COUPURES** est une merveille du XIXe siècle. Le Professeur J. B. PYRRY, qui est l'inventeur, est à l'Académie de Madame Ethier depuis deux mois et doit retourner à Paris dans une quinzaine. Il a travaillé plus de 15-ans à perfectionner ce système, et aujourd'hui il a droit d'être fier, car son travail a été couronné d'un succès sans précédent.

Bien respectueusement,

DAME E. L. ETHIER.

ON DEMANDE DES AGENTS.

Les personnes qui ont des magasins ou un local convenable pour l'installation d'une école, nous obligeront en nous donnant la description et le loyer.

DAME L. E. ETHIER.

B. LEONARD

Papiers de lectures français et américains
Peinture en bâtiments et

Lettre d'enseignes

Peintures, Huiles, Glaces

Matériaux pour artistes

Stores et Gardessoleils pour

fenêtres

Rouleaux à ressort pour fenêtres

53, RUE ST-JEAN
HAUTE-VILLE, QUÉBEC

PLAMONDON & CHASSE

MARCHANDS EN GROS

Viz: Biscuits, Grains de toute sorte, Farines de toutes qualités, en lots, à la satisfaction des clients, Blé, Trèfle, Farines par char, Lard, Saindoux, Poissons, Mil, Foin pressé, etc.

Coin des rues St-André, Dalhousie
et Bell's Lane, Québec

LE

"Marché Français"

Journal quotidien Commercial, Agricole
et Maritime

6, place du Louvre, Paris

Indépendamment de sa spécialité pour les grains et farines, qui en fait un journal unique dans cette partie, le *Marché Français* renseigne sur les sucres, huiles, pétroles, vins, alcools, viandes, bestiaux, café, riz, laines, cotons, féculs, pommes de terre, fourrages, légumes secs et tous autres produits.

Sept numéros par semaine

On s'abonne aussi à 1, 2 ou 3 numéros au choix.

QUÉBEC, 19 OCTOBRE 1894

LA SEMAINE COMMERCIALE

VUE D'ENSEMBLE

Dans les nouveautés, la quincaillerie et les métaux en général, les affaires sont bonnes. Ce qui souffre surtout, c'est l'épicerie et le commerce de cuir.

Le blé est faible, aussi le mouvement en est lent. C'est peu encourageant pour les détenteurs. Le prix moyen du blé Anglais est descendu à 19 $\frac{1}{2}$ le quarter; jamais, dit le *London Economist*, le blé n'est venu aussi bas depuis le 16^e siècle. De 1816 à 1893 inclusivement, la plus basse moyenne hebdomadaire a été la semaine du 18 mars 1893, qui a été de 24 $\frac{1}{8}$. Le blé humide et décoloré s'est vendu à Londres aussi bas que 7 $\frac{1}{2}$ le quarter; même le blé sec étranger est à un bon marché sans précédent, les cargaisons de blé de l'Argentine étant offertes à 19 $\frac{1}{2}$ tandis que le meilleur blé américain peut être acheté à 21 $\frac{1}{2}$ la cargaison.

LES POMMES A LIVERPOOL

Les apparences sont des plus favorables à Liverpool. Les exportations totales du Canada consistent en pommes d'automne. Plusieurs basses ont été déchargées li-bas dans un si mauvais état qu'ils ont pu à peine réaliser les frais de droit et de transport. Les pommes qui ont été livrées en bon état ont remporté les prix suivants: Culverts, 11s à 16s 9d; Riltens, 15s à 18s; Snows, 12s 9d à 17s 6d; Jenething, 9s 3d à 13s; King, 22s.

Les pommes de la Nouvelle Ecosse se sont bien vendues à Londres: Gravenshaws, 15 à 17s; No 2, 14 à 15s; King, 20s: C'est l'endroit où l'on devrait expédier.

ECHOS

La manufacture de sucre de betterave de Berthier est maintenant en pleine opération. Près de 170 tonnes de betteraves passent tous les jours dans les machines. Les propriétaires paient \$5 par tonne et ils en ont acheté au-delà de 20,000 tonnes. La qualité du sucre est supérieure.

On parle d'une société composée de capitalistes anglais qui se proposent d'investir plusieurs milliers de louis dans des entreprises canadiennes. C'est pour mieux juger des choses que M. Thomas Moore, de Londres, et M. Cleve, de Belfast, ont visité notre pays, surtout la Colombie Anglaise, dont ils font de grands éloges.

La semaine dernière, le total des dépôts dans les banques associées de New-

York s'élevait à \$599,859,000 contre \$112,456,000 l'an dernier même semaine; les prêts \$500,168,000 contre \$395,716,300 l'an dernier.

A Fall River, Mass., les propriétaires de filatures ont résolu de rouvrir leurs manufactures à réduction.

LES FAILLITES AU CANADA

	1894	1893
11 oct.	43	42
4 "	29	44
27 sept.	55	36
20 "	48	40
13 "	44	38

La diminution de la semaine précédente n'a été que passagère. Ontario figure dans le chiffre de la semaine dernière pour 18, Québec pour 15, le N. B. pour 4, le Manitoba pour 3, la Colombie pour 1.

Aux Etats-Unis, le nombre des faillites a été de 231, au lieu de 393 l'an dernier, semaine correspondante.

CUIR

La dépression actuelle dans le commerce de cuir n'est pas particulière à notre région.

L'autre jour, à une grande assemblée de tanneurs d'Ontario au Board of Trade de Toronto, tous ceux qui étaient présents étaient unanimes à dire que le commerce du cuir est dans un état déplorable. Les peaux vertes venaient d'avancer de 40 à 60 pour cent sur le marché américain, et c'est précisément avec ces peaux que se font les meilleures qualités de cuir, les peaux vertes du pays étant en général bien inférieures. Il a été décidé à cette assemblée d'élever les prix du cuir, au risque de ne pas vendre. Jusqu'ici, il s'est perdu beaucoup d'argent à Ontario dans la tannerie; plusieurs tanneurs d'Ontario ont dû abandonner les affaires.

Nos confères, MM. Shallow et Côté, du *Monteur du Commerce*, arrivés ce matin à Québec, disent qu'on reçoit dépêche sur dépêche à Montréal disant que le commerce de cuir est mauvais à Québec; mais que ce n'est pas un fait isolé, attendu que le fait est général. Hier même, à Montréal, une maison importante de cuirs, McIndoe & Aird, ont convoqué leurs créanciers pour samedi. Leur passif est d'environ \$25,000.

LA SEMAINE A QUÉBEC

Québec, 19 oct. 1894.

La situation n'a pas changé depuis notre dernier bulletin. Presque partout on nous fait l'invariable réponse: Les affaires sont tranquilles, les recouvrements presque nuls, l'argent d'une excessive rareté.

Malgré cela, persistent à dire les optimistes, il ne faut pas se décourager. Le commerce, d'après eux, n'est pas plus mauvais que l'an dernier à pareille époque. Certes, les faillites sont fréquentes; on en compte une demi-douzaine cette semaine à Québec, mais il ne faut pas conclure du particulier au général. Consultez à la douane le relevé des exportations; vous constaterez qu'à Québec le volume des exportations pour le mois de septembre a été de \$14,000 plus fort que l'an dernier, même mois. Notre commerce avec les Etats-Unis a augmenté; citons un autre cas, le consul d'Espagne à Québec, M. Ovide Fréchette, constate aussi une notable augmentation dans les affaires passées à son bureau.

La solitude du port de Québec, toujours d'après nos Démocrates, ne doit pas trop nous alarmer. S'il y a moins de vaisseaux en rade ici, en revanche on en a vu beaucoup cet été en chargement de bois dans les petits ports échelonnés le long du fleuve, depuis Saint-Michel jusqu'à Rimouski.

Le nouveau tarif américain est bien-faisant, en somme, pour le Canada. Les chemins de fer reliant les deux pays font un assez bon automne; ceux des Etats de l'Est ne sont pas tombés aux mains du receveur, comme beaucoup de lignes de l'Ouest. L'actif agent général du "Boston & Maine" à Montréal, M. A. E. Lalonde, nous rapportait hier une augmentation notable dans les exportations, de foin surtout, dans la région de Montréal.

Peu de changements dans les cotations du gros. En cuirs, on nous signale une hausse de 2c. la livre sur le cuir à harnais.

Epicerie

Le steamer *Dracona* est arrivé avec une cargaison de fruits secs de la Méditerranée. Les raisins de Valence sont en abondance à 4 $\frac{1}{2}$ c. *off stalk*, 5c. *fine off stalk*, 6c. *selected off stalk*, et 7c. *layers*.

L'huile de charbon (pétrole) est en hausse, cotation 12c.

Les sucres sont stables à 3 $\frac{1}{2}$ c. pour les jaunes, granulés 4 $\frac{1}{2}$ c.

Recouvrements meilleurs. Affaires passables.

(Dernière heure)

Le bilan des faillites est, malheureusement, encore trop volumineux. Voici les derniers bulletins à ajouter aux listes insérées en 13e page:

Noël & Cie, quincailliers, rue St-Joseph et rue d'Aiguillon, cession de biens. Curateur: C. Duveau.

Dr J. A. Hamel, St Roch, pharmacien, demande de cession hier par Lyman &

Sons de Montréal. Cette nouvelle a causé une assez vive surprise en ville, car à Québec, la pharmacie Hamel était bien notée. On ignore encore si le Dr Hamel va céder à la demande de cession.

François Renand, épicier, Québec, offre 20 cts dans la piastre comptant. L'actif est de \$1.150 dont \$700 en dettes de livres.

T. T. Michaud, magasin général, Saint-Raymond: — assemblée des créanciers pour le 27.

A. A. Cantin, Québec. Assemblée des créanciers aujourd'hui.

F. Moisan, fabricant de chaussures; stock vendu à Chs. E. Roy.

Chs. Hamel, St-Alphonse de Chicoutimi; vente de l'actif annoncé pour le 25.

H. A. Bédard liquidateur.

T. Ross, Amqui; H. A. Bédard nommé curateur.

Emile Picard, épicier, Québec; actif \$1173.02; passif \$2017.75. Il offre 30 cts comptant, mais les créanciers ont refusé, insistant pour avoir au moins 45 ou 50 cts dans la piastre.

C. Gélinas, St-Paulin; actif annoncé en vente pour le 25. A offert 40 cts, offre refusée.

Jules Clusiau, meubles, Québec, H. A. Bédard, curateur. Le stock devra être vendu.

Arsène Larouche, Bain St-Paul. Arrangement avec les créanciers à 30 cts dans la piastre.

Daly & Co, Québec. D. Arcand a été nommé curateur.

Madame veuve Antoine Dassylva n'a pu effectuer de règlement avec ses créanciers; par conséquent, l'actif sera vendu. D. Arcand, liquidateur.

Dissolution de société

Marquis & Hudon, Ste-Angele.

—:o:o:o:—

COURS ET STOCKS

COURS STERLING

New-York, 19 oct., 11 h. a. m.—A vue, 4.68 1/2. Soixante jours, 4.87 1/2.

Bourse de Montréal

Montréal, 18 oct. 1894.

Canadian Pacific Railway, 65 à 64 1/2
 Duluth Com., 5 à 4.
 Duluth Preferred, 15 demandé
 Commercial Cable Company, 144 1/2 à 144.
 Ventes, 100 actions à 143 1/2; 21 à 143; 25 à 143 1/2; 15 à 143 1/2; 25 à 144.
 Montreal Telegraph Company, 152 à 150
 Richelieu & Ontario Nav. Co., 88 à 85.
 Montreal Street Railway, 129 1/2 à 129
 Ventes, 125 à 129
 Montreal Gas Company, 154 à 153 1/2
 Ventes, 970 à 153 1/2
 Bell Telephone Company, 154 à 151.
 Ventes, 25 à 152 1/2

Royal Electric Light Company, 130 à 125.
 Bank of Montreal, 230 à 225.
 Quebec Bank, 131 à 127.
 Ontario Bank, 112 1/2 à 108
 Banque du Peuple, 127 à 125
 Molson's Bank, 165 offert
 Bank of Toronto, 260 à 251 1/2.
 Banque Jacques-Cartier, 117 1/2 demandé.
 Merchants Bank, 168 à 166.
 Merchants Bank of Halifax, 151 offert
 Banque Nationale, 60 à 50
 Eastern Townships Bank, 140 demandé.
 Union Bank, 103 demandé.
 Bank of Commerce, 140 à 139.
 Imperial Bank, 387 à 184 1/2.
 North-West Land Company, 60 à 45
 Montreal Cotton Company, 128 demandé
 Canada Colored Cotton Company, 65 demandé.
 Dominion Cotton Company, 109 à 100.

Bourse de New-York

New-York, 18 oct. 1894.

American Ex., 110.
 Atchafson, 5 1/2.
 C. B. & Q., 73 1/2.
 Canada Pacific, 65.
 Canada Southern, 51.
 Delaware & Hudson, 131 1/2.
 Delaware & Lackawanna, 167.
 L. & N., 54.
 Lake Shore, 135.
 Michigan Central, 90.
 Northern Pacific, 4 1/2.
 Northern Pacific, preferred, 11 1/2.
 North-Western, 104.
 New-York Central, 99 1/2.
 Rock Island, 60 1/2.
 St-Paul, 60 1/2.
 St-Paul, preferred, 119 1/2.
 St-P. M. & M., 108.
 Union Pacific, 11 1/2.
 Western Union Telegraph, 87.

—:o:o:—

MARCHÉ DE DÉTAIL DE QUÉBEC

Québec, 19 oct.

Bœuf, 1ère qual., p. 100 lbs \$9.00
 " 2e " " " 8.00
 " 3e " " " 6.00 à 7.00
 " par livre..... 0.05 0.12
 Veau, " 0.10 0.12
 Mouton, " 0.08 0.10
 Agneau du printemps.... 3.00 4.00
 Porc frais, par 100 lbs.... 6.75 7.50
 " par livre 0.12
 Porc, salé, par baril 19.50 20.50
 " par livre..... 0.12 0.12
 Jambon, frais, par livre... 9.08 0.08 1/2
 " fumé, " 0.10 1/2 0.13
 Fleur, procédé cylindrique
 Hungarian, par baril. 3.25 3.75
 Extra, " 2.95 3.15
 Forte à boulanger " 3.60 3.75
 Extra du printemps, " 2.75 2.90
 Superfine, " 2.50 0.00
 Fine, " 2.60 2.80
 Farine en poche, 98 lbs.... 1.60 1.70
 Farine d'avoine, par baril. 4.70 4.90
 Blé d'Inde, blanc, " 3.00 3.10
 " jaune, " 3.00 3.10
 Saumon, No 1, brl 200 lbs. 14.00 14.50
 " par livre... 0.10 0.10
 Morue verte, par baril... 4.00 4.00
 " par livre... 0.04 0.00
 " par quintal... 4.50 4.75
 Huile de morue, par gallon. 0.34 0.35
 Hareng Labrad., No 1, brl. 5.25 5.75
 Volailles, par couple 0.70 1.00
 Poulets du printemps, p. c. 0.60 1.00
 Dindes, par couple. 2.00 3.00

Bécassines 1.00
 Perdrix 0.40 0.50
 Canards noirs... .. 0.75
 Sarcelles..... 0.50
 Patates (early rose) minot. 0.35 0.50
 Avoine, par minot, 34 lbs.. 0.38 0.40
 Beurre, salé, par livre..... 0.18 0.22
 " frais, " 0.20 0.22
 " pains, " 0.25 0.30
 Fromage, par livre..... 0.12 0.12 1/2
 Œufs, par doz..... 0.18 0.20
 Foin, par 100 bottes..... 6.00 6.50
 Paille, " 4.00 5.00
 Bois, par corde (2 1/2 pieds).. 3.50 4.50
 " " (3 pieds)... 3.50 5.50

—:o:o:—

MOUVEMENT MARITIME

Partis pour Montréal

Mariposa (s), Cave, Liverpool, 12 oct.
 Mexico (s), Daly, Bristol, 10 oct.
 Lake Ontario (s), Campbell, Liverpool, 13 oct.
 Greta Holme (s), Brown, Londres, 13 oct.
 Bengore Head(s), Brennan, Belfast, 15 oct
 Baltimore (s), Simpson, Liverpool, 16 oct
 Escalona (s), Niven, Halifax, 16 oct.
 Numidian (s), Macnicol, Liverpool, 18 oct
 Vancouver (s), Williams, Liverpool, 18 oct.

Arrivés de Québec

Frank Carvill, Teilman, Cardiff, 11 oct.

Arrivés de Montréal

Baltimore (s), Simpson, Liverpool, 11 oct.
 Concordia (s), Scott, Bristol, 13 oct.
 Fremona (s), Tait, Londres, 11 oct.
 Ossuna, Andrews, Liverpool, 10 oct.

Arrivés du Canada

Inverdule, Wittusen, Galway, 12 oct.
 Mercur, Eriksen, Sligo, 6 oct.
 Beatrice Lines, Nielsen, Londres, 16 oct.

Arrivés dans le port de Québec

12 oct.—SS Labrador, McAuley, Liverpool, 4 oct, via Merville, Wm M Macpherson, 342 passagers et cargaison générale.
 —Miramichi, Baquet, Pictou, etc., Québec SS Co. passagers et cargaison générale.
 —Bonavista, Fraser, Sydney, Geo M Webster & Cie, pour Montréal, charbon.
 —Duckminster, Elmer, Sydney, Geo M Webster & Cie, pour Montréal, charbon.
 —Petunia, Owen, Sydney, Geo M Webster & Cie, pour Montreal, charbon.
 Godlette Maud Gillam, Gillam, Channel, Terre-neuve, maître, poisson, huile et peaux.
 —Amazon, Eastman, Channel, Terre-neuve, maître, poisson et huile.
 13 oct.—SS Dracona, Thomson, ports de la Méditerranée, H Fry & Cie, fruits.
 —Glenlivet, Chase, Sydney, Carbray, Routh & Cie, pour Montréal, charbon.
 —Doris, McKenzie, Pictou, John Laird, pour Montréal, charbon.
 Godlette Snow Queen, Brochu, Pointe aux Esquimaux, maître.

—Gleaner, Cormier, Pointe aux Esquimaux, maître.
 Barge de canal E P Heustis, Bouchard, Hoboken, Bennett & Cie, charbon.
 —C E Rogers, Victor, Hoboken, Bennett & Cie, charbon.
 —R F Blohm, Glode, Hoboken, Bennett & Cie, charbon.
 —S Lamb, Grant, Hoboken, Bennett & Cie, charbon.
 14 oct—SS Mexico, Williams, Bristol, Wm M Macpherson, cargaison gén.
 Goëlette Marie Alice, —, Nouv. Ecosse, pour Montréal, plâtré.
 15 oct—SS Mereddie, Reddie, pour Montréal, charbon.
 —Asirion, —, Sydney, pour Montréal, charbon.
 —Wylo, —, Sydney, pour Montréal, charbon.
 16 oct—SS Lake Huron, Carey, Liverpool, 6 oct, H H Sewell, 77 passagers et cargaison générale.
 —Turret Bay, Kletward, Sydney, Geo M Webster & Cie, pour Montréal, charbon.
 —Turret Age, —, Sydney, pour Montréal, charbon.
 —Horace, Sullivan, Sydney, Carbray, Routh & Cie, pour Montréal, charbon.
 Goëlette Mary Star of the Sea, Lantagne, maître, huile.

En chargement

12 oct—Eton, 1746, Greenock, Dobell, Beckett & Cie, anse Bowen.
 13 oct—C Cossey, 115, Cohoes, A K Hansen & Cie, Pointe Lévis.
 —A Gravel, 55, Burlington, John Breaky, Bassin de la Chaudière.
 15 oct—Hovding, 1,059, Garston Dock, King Bros, St-Thomas.
 Concurrent, 529, Cardiff, King Bros, St-Thomas.

Acquittés

12 oct—SS Otter, Bernier, Pointe Esquimaux, A Fraser & Cie.
 —Eton, Newcomb, Greenock, Dobell, Beckett & Cie.
 Barge de canal Nouveau Brunswick, Desmarais, Whitehall, NY, E L Sewell.
 13 oct—Barge de canal V C Sweatman, Bass, EU, A K Hansen.
 —A Gravel, Senecal, Burlington, John Breaky.
 —C Cossey, Beaudoin, Cohoes, A K Hansen.
 SS Mongolian, Barrett, Liverpool, Allan, Rae & Cie.
 15 oct—Barque Hovding, Englestad, Garston Dock, King Bros.
 —Concurrent, Hansen, Cardiff, King Bros.
 16 oct—SS Miranichi, Baquet, Pictou et ports intermédiaires, Quebec SS Co.

:Z: — :Z: (

IMPORTATION ET EXPORTATION

IMPORTATIONS

12 oct—Par barge Grandee, Cook, Sydney—1699 tonnes de charbon à Geo M Webster & Cie.
 Par Goëlette Maud Gillam, Gillam, Channel, Terre-neuve—710 barils de hareng, 20 do morue, 34 do huile, 94 perux seal.
 Par goëlette Amazon, Eastman, Chan-

nel, Terre-neuve—500 barils de hareng, 120 poissons des Bancs, 4 barils huile de morue, 10 do morue sèche.

Par ss Labrador, McAulay, Liverpool—80 barils de soda à Wilson, Patterson & Cie. 3 paquets marchandises à Glover Fry & Cie. 12 do à J D Kippan. 20 do à W C Scott. 2 do à P Garneau, Fils & Cie. 3 do à J Amyot & Frère. 1 do à Louis Dupont, Pont Rouge. 5 chaînes, 2 paniers à Samson & Filion. 1 paquet, 61 do feuilles à W Doyle. 2 paquets à M Vineberg. 3 do à Montmorency Mfg Co. 2 do à Z Paquet. 1 do à H H Sewell. 1 do à W McLimont & Son. 1 do à J B Laliberté. 1 do à W Brunet & Cie. 1 do à Rinfret & Marcotte. 4 caisses à Bank of N A.

13 oct—Par barge de canal E P Heustis, Bouchard, Hoboken—133 tonnes de charbon à Bennett & Cie.

—Par barge de canal C E Rogers, Victor, Hoboken—152 tonnes de charbon à Bennett & Cie.

Par barge de canal R T Blohm, Glode, Hoboken—138 tonnes de charbon à Bennett & Cie.

Par barge de canal S Lamb, Grant, Hoboken—140 tonnes de charbon à Bennett & Cie.

Par — Miranichi, Baquet, Summerside—25 demi-barils de hareng à Whitehead & Turner. 20 barils d'huîtres à M Hogan. 50 do à Jeffrey & Montreuil. 40 do à F H Andrews & Son. 110 do à H Dorome. 19 do à J B E Letellier. 5 do à S Brousseau. 4 do à A Patry. 18 do à J Poitras. 12 do à P Fraser. 54 do à E Durand.

17 oct—Par ss Baumwall, Schuldt, de Hambourg vi Anvers—60 paquets marchandises à ordre. 95 do à Ptl. 1 do à Hy Fevers. 12 do à J Amyot & Frère. 1 do à McCall, Shehyn & Cie. 15 do à A B Dupuis. 18 do gin à N Rioux & Cie. 46 do à J B E Letellier. 20 do à A Joseph & Son. 105 do à N Turcotte & Cie. 115 do à Langlois & Paradis. 270 do à ordre. 245 do à A Toussaint & Cie. 740 do vitres à ordre. 550 do à A Carrier & Fils. 150 do à ordre. 2 barils à Robitaille & Picher. 500 do ciment à ordre. 125 do gin à A Carrier & Fils. 8 caisses chicorée à Whitehead & Turner. 42 do vitres à ordre. 2 do à C Duquet. 1 do à A B Dupuis. 6 do marchandises à Prumeau & Kirouac. 4 do à Fergues & Wiseman.

Par Express

12 oct—1 paquet à C Bellerive. 1 do à B Andrews. 1 do à A Seloup. 1 do à M Hogan. 1 do à J A Bélanger. 1 do à Can. Susp. Co. 1 boîte à P Poulin. 1 ballot à A A Dechêne. 1 panier, 1 boîte à W Soucy. 1 bicyclette à Cie Clinic.
 15 oct—1 paquet à B F Poulin. 1 do à W Kroustrom. 1 do à J E Livernois. 1 do à J Magher. 1 boîte à J E Roy. 1 ballot à J H Botterell. 1 sac à W A Marsh & Cie. 1 boîte à W E Brunet & Cie. 1 boîte à M Hogan.
 15 oct—1 paquet à E Poulin. 1 do à Canadian Shoe Co. 1 boîte à S Funel. 1 paquet à R Smit. 1 do à E H Badger. 1 do à Librairie du Parlement. 1 do à M Harper. 1 do à Rochette & Cie. 1 do à J D Ferguson. 1 do à Quebec Con. A. 1 do à M Hogan. 1 do à J Poliquin. 1 do à T Roy. 1 do à V T Lawson. 1 do à J D King & Cie.

16 oct—1 paquet à T H Norris. 1 do à G R Renfrow. 1 do à Z Paquet. 1 do à P E Poulin. 1 do à ordre. 1 do à M Hogan. 1 do à T Matto. 1 do à E Vincent. 1 do à Librairie du Parlement. 1 do à G A Perry.

Par chemin de fer

12 oct—4 barils à Renaud & Cie. 12 caisses, 5 paniers à A E Vallerand. 2 caisses à H S Scott & Cie. 9 do à W Doyle. 1 baril à H & J Young. 93 ballots à Montmorency C M Co. 1 bidon, 1 caisse à W A Marsh & Cie. 1 boîte à J H Botterell. 1 do à Fisher & Son. 2 do à T Duchaine. 1 caisse à J King.

14 oct—Divers à Mechanic Supply Co. do à S Fisher & Son, do à Montmorency Cotton Mfg Co, do à J D King & Co, do à C Richmond, do à W Jacques, do à E H Botterell, do à J A Bélanger, do à E Marois, do à Renaud & Cie, do à H & J Young, do à A E Vallée, do à Ross & Cie.

15 oct—7 paquets à Beaver File Wks Co. 12 do à Swift & Cie. 20,000 douves à Bradley & Cie. 1 panier à P E Poulin & Cie. Divers à T J Moore & Cie. 1 boîte à J Chrétien. 1 do à F H Andrews. Divers à Mechanic Supply Co, do à Cie Clinic, do à Glover, Fry & Co, do à W B Rogers, do à A W Colley, do à A Leclerc & Cie, do à Montm C Mfg Co, do à A Legaré, do à H Griffith, do à W A Marsh & Cie, do à N Lacasse, do à E Marcis, do à P Garnau & Cie, do à A Bolte, do à M Ormaly, do à Z Paquet, do à Whitehead & Turner.

16 oct—170 ballots à Montmorency C M Co. 12 boîtes à Montmorency E L Co. 3 caisses à Jobin & Cie. 2 barils à G Brèsse & Cie. 1 boîte à J D King & Cie. 5 paquets à Renaud & Cie. 1 brl à J M St-Pierre. 1 do à Rochette & Dion. 2 caisses à E Park. 3 do à Mechanic Supply Co. 13 do à E Paré. 18 do à L Gultas. 75 barils à W & R Brodie. 2 boîtes à M Hogan. 1 do à A E Vallerand.

EXPORTATIONS

29 sept—Par ss Ciuy of Lincoln, Steel, Londres—52 morceaux bouleau, 32 do orme, 166 do chêne, 69 do frêne, 32 do noyer par Bradley & Cameron. 232 do bouleau, 797 do épinette par H Kennedy. 61,200 boîtes par A Gravel Lumber Co.

Par barque Minnehaha, M Laughlin, Liverpool—8463 madriers d'épinette par Price, Bros & Co.

4 oct—Par barque Winnifred, Larsen, Cork—25,975 madriers d'épinette, 1,296 do bouts, 1583 planches, 2195 à couvrir par Price, Bros & Co (chargé à Tadoussac.)

5 oct—Par barque Sven, Thorkildsen, Londres—25,919 madriers d'épinette, 1400 bouts par H Goodday.

05 oct—Par ss Mongolian, Barrett, Liverpool—880 caisses par E Fitch & Co. 154 meules de fromage par O Jacques. 52 do œufs par A Kirk & Cie. 28 do beurre par E A Roy. 16 caisses cuir par G Rochette. 259 meules fromage par E Pelletier. 8,067 paquets bois de fuseaux par Carbray, Routh & Cie. 1,530 meules fromage par J B Renaud & Cie. 9 paquets par Can. Exp. Co. 2 do par Dom. Exp. Co.

BULLETIN DES FAILLITES

QUÉBEC

Québec
Daly & Cie., commerçants, offrent à composer à 50c. dans la piastre.
E. Picard, épiciers, offre à composer à 20c. comptant.
Geo. Roy, mar. cuir, offre de composer à 25c. dans la piastre.
L. N. Allaire, pianos, etc., A. Dion nommé curateur. Offre 20 cts dans la piastre.
Antoine Abias Cantin de Québec, marchand, débiteur; et Cléophas Recheote, de Québec, manufacturier de cuir.
St-Raymond
T. J. Michaud, mag. gen. cession, J. A. Delisle nommé gardien provisoire.
St-Alphonse
Chs. Hamel, mag. gen. H. A. Bedard nommé curateur.
St-Paulin
C. Gélinas, mag. gen. offre 40 cts dans la piastre.
St-Émilie de L'Energie
I. Dufresno, mag. gén., cession à Kent & Turcotte.
Chambly Bassin
Soupras & Demers, mag. gen. cession.
Montreal
Benoit Lussier, demande de cession.
D. Boucher, épiciers, demande de cession.
Louis Vermette, contracteur, assemblée des créanciers le 19 courant.
C. Landry, colliers, assemblée des créanciers le 22 courant.
E. Roy, plombier, commerce annoncé en vente le 19 courant.
D. Boucher, épiciers, cession, assemblée des créanciers le 22 courant.
A. Descary, tabaconiste, composition.
Dame L. H. Compain, restaurant, actif annoncé en vente le 19 courant.
N. E. Brais, manuf. de chemises, vendu.
B. D. Johnston & Son, chaussures, cession.
J. O. Laferrière & Co., grains, C. Desmarteau nommé curateur.
M. Lafleur, chaussures, actif vendu le 19 courant.
E. Leduc, (Mrs. J.) nouveautés, cession à Kent & Turcotte.
McIndoe & Aird, cuir, suspendu paiement.
B. D. Johnson & Son, chaussures, assemblée des créanciers le 25 courant.
Montreal & Beauharnois
E. A. Manny & Co., mouleurs, actif vendu.
Barachois de Malbaie
W. Langlois, mag. gen. cession.
Pike River
L. A. Hogle & Son, mag. gen. cession. Assemblée des créanciers le 20 courant.
St-Anne
Cléophas Brassard, mag. gen. offre de composer.
St-Henri
C. Chouinard, quincaillier, offre de composer.
L. A. Picard, nouveautés, offre de composer.
L. A. Pickard, mag. gen. affaire régler.

Sherbrooke
W. Talbot, confection, cession.
Correction.—Il y a eu une erreur dans notre bulletin de Sherbrooke publié dans notre dernier numéro. M. M. D. Carrier & Cie., épiciers, étaient mentionnés comme ayant fait cession. Nous nous empressons de dire qu'il n'en est rien.
ONTARIO
Brantford Tp
J. W. Smith, cession G. H. Muirhead.
Galt
A. C. Fraser, quincaillier, stock vendu à 47 cts dans la piastre.
Guelph
A. McDonald & Co. nouveautés, cession à W. H. Argles.
Hamilton
Thorne & Co., nouveautés, cession à C. L. Penniston, Toronto, assemblée le 23 courant.
Bowen Hdwr. & Sporting Goods Co. Ltd., assemblée le 25 courant au lieu du 18.
Orillia
M. J. O'Hearn & Co., tailleurs, offre de composer à 50 cts dans la piastre.
Peterboro
Thos. McKee, contracteur, cession à W. Langford.
McF. Wilson, offre de composer à 30 cts dans la piastre.
Port Elgin
A. Vandrick, épiciers, offre de composer à 25 cts dans la piastre.
Windsor
J. A. Saunders, hôtelier, cession à B. F. Housingur.
Pembroke
Louis Rajotte, mag. gén., composition.
St-Catherines
J. R. Monro, vaisselle, cession à W. C. Boyle.
Sudbury
Mondeau & Perras, hôteliers, offre de composer à 50c. dans la piastre.
Toronto
T. Roberts, manuf. de matelas, assemblée des créanciers le 16 courant
Thos. Roberts, cession à W. A. Campbell.
Kingston
Mrs N. M. Strachan, nouveautés, offre de composer.
Markham Tp
R. Harmon, cession à J. Davidson.
Mono Road
J. T. Hutchison, stock vendu à 55 cts dans la piastre.
Paris
T. G. Watson, quincaillier, cession à G. Clay.
Warton
P. Habel, stock vendu à 67 cts dans la piastre.
Winchester
A. Sweet & Co. mag. gen. offre 50 cts dans la piastre.
NOUVELLE-ÉCOSSE
Kentville
Danl. McLeod, hôtelier, cession à J. Tobin & Cie.

Halifax
W. H. Keirsted, cession.
Three Fathom Harbor
Jos. Conrod, mag. gen. cession
MANITOBA
Edmonton
John Cameron, mag. gen. cession à J. M. Douglas.
Ice-landic River
James Jester, bois, cession à S. A. D. Bertrand.
Winnipeg
Carley Bros., habillements, stock vendu à 67½ dans la piastre.
Matthews & Co., bijoutier, stock vendu
R. D. Richardson, libraire, en difficulté financière.
COLOMBIE ANGLAISE
Nanaimo
Jos. Guffalo, hôtelier, cession à J. Mahrer, assemblée des créanciers le 30 courant.
BUREAUX D'E. REGISTREMENT
ARTHBASKA
Testament—Joseph Ratté à Dame Belzémire Blais.
Ventes—Ls. Triganne à Roméo Couillard, Warwick.
Dame Bridget Frawley à Adolphe Mailhot, Warwick
Dolphis Vidal à Wm. Delisle, Warwick.
Fabien Gagné à Olivier Savoie, Ste-Hélène.
Légitimation—J. B. Gagnon *et al.*, à Ach. Gagnon, Ste-Victoire.
Vente—Achille Gagnon à J. Bte. Gagnon, Ste-Victoire.
Adolphe St-Laurent à Ulric Hébert, Bulstrode.
Donation—Basile Bergeron à Philippe et Gédéon Bergeron, Horton.
Basile Bergeron à Ludger Bergeron, Horton.
Testament—Paul Déroche à Dame Martine Choquette, Stanfold.
Ventes—Dame Martine Choquette à Chs. Landry, Stanfold.
P. H. Guay à Médor Paquin, Stanfold.
Testament—Dame R. de Lima Martel à Mizael Croteau, Arthabaskaville.
Vente—Michael P. McNumara à Ed. P. Ivers, Tingwick.
Donation par contrat de mariage, Frs. Pothier *et ux.*, à Jos. Pothier, Warwick.
Mariage—Ls. Robitaille à Delle Julie Valcourt, Warwick.
Donations—Alex. Houle *et ux.*, à Thomas Houle, Warwick.
Jos. Houle à Benjamin Houle, Simpson.
Jos. Houle à Wm. Houle, Simpson.
Vente—Edmond Gauthier à Etienne Cantin, Warwick.
BEAUCE
Ventes—Félix Lapointe, cultivateur de Spaulding, à The Lake Megantic Pulp Co., \$900 comptant.
Magloire Ouellet, marchand de Saint-François, à P. F. Renault *et al.*, \$165 comptant.

Narcisse Marcoux, cultivateur de St-Marie, à Thomas Grondin \$200 à termes.
Cyrille Lessard, cultivateur de Saint-Ephrem, à Jacob Garant \$350 à termes.
Joseph Poulin, cultivateur de Saint-George, à François Roy \$1,700 à termes.
Charles Pomerleau, cultivateur de Ste-Marguerite, à Félix Marcoux \$200 comptant.

George Cloutier, cultivateur de Saint-Ephrem, à Esdras Poulin \$700 à termes.
James O. Richardson, cultivateur de St-Ferdinand, à Thomas W. Woods \$500 à termes.

Alexis Roy, cultivateur de St-Joseph, à Ephrem Faucher \$1,550 à termes.

Augustin Jacques, cultivateur de St-Jacques, à Auguste Pacaud \$375 comptant.

Pierre Gravel, cultivateur de Broughton, à J. E. Lessard *et al.*, \$125 à termes.
Jean Breton, cultivateur de St-Victor, à Pierre Faucher \$800 à termes.

Obligations—Julien Armeneau, cultivateur de Ditchfield, à E. F. Guinans \$200 à 7%.

Edmond Bolduc, cultivateur de Saint-François, au Rev. Joseph Genest \$250 à 7%.

Bernard Grondin, cultivateur de St-Ephrem, à Majorique Barbeau \$400 à 7%.

Louis Coulombe, cultivateur de Saint-Elzéar, à Dame J. B. Vézina \$500 à 6%.
Léger Quirion, cultivateur de St-Martin, à Médard Carrier \$125 à 6%.

Jugement—Narcisse Drouin vs. Jean Breton, cult. de St-Victor \$60.

Edouard Lessard, cult. de St-Victor, à Alexis Doyon \$350 à 8%.

Jean Pouliot, cult. de Broughton, à Dame Thomas Roy \$500 à 6%.

Sociétés—Charles Alfred Bilodeau, faisant affaires à St-Joseph, Beauce, comme marchand sous le nom de Asselin & Bilodeau.

Adolphe Lessard et Thomas Cliche de St-Joseph, faisant affaires sous le nom de A. Lessard & Cliche comme commerçants de chevaux.

CHICOUTIMI (Roberval)

Donation—Alcide Hébert à Napoléon Goudreau et demie indivise des lots Nos 24 et 25, rang 5, canton Parent.

Avis de dissolution de la société Lindsay et Binet ferblantiers, Charles Lindsay liquidateur

Vente—Marie Morin, veuve Mathias Gagnon es-qualité à Wilbrod Germain de la 1/2 S. E. du lot No. 12, rang 2, canton Demeule. Prix \$300, \$100 comptant.

Transport par Marie Morin à Xavier Langevin sur Wilbrod Germain, pour \$100 payable en deux termes.

Acceptation du transport ci-dessus par Wilbrod Germain.

Transport par Xavier Langevin à J. B. E. Letellier, écr., sur Wilbrod Germain pour \$100.

Main-levée par Xavier Langevin, en faveur de Marie Morin.

Acceptation par Wilbrod Germain des transport par Xavier Langevin à J. B. E. Letellier, écr., pour \$100.

Testament de Victoria Bergeron, épouse de Noël Harvey, instituant ce dernier son légataire universel.

Déclaration par Noël Harvey du décès de Victoria Bergeron son épouse.

Vente par Noël Harvey à Alfred Dufour du lot No 14 des rangs 4 et 5, canton Demeules. Prix \$1,150, \$600 payables à Dame veuve François E. Roy, balance à termes.

Titre nouvel par Alfred Dufour à Dame F. E. Roy, pour \$600.

Donation par Dame Clarisse Bélanger veuve de Elias Grenier à Polydore Grenier, de la 1/2 Est, indivise du lot No. 4B du cadastre du canton Charlevoix—avec rente viagère.

Quittance par Dame veuve P. Dumontier à Frs. Guay et Ed. Potvin pour \$69.84 de parfait paiement.

Vente—Prosper Cleary à Alfred Lancette, de partie du lot No 248 du cadastre du village de Roberval. Prix \$20 payé.

Vente par Charles Juneau, père, à L. P. Bilodeau, écr., des lots Nos. 82 et 99 du cadastre du village de Roberval. Prix \$25), \$50 comptant, \$98.60 payables à Jos. Bilodeau, et balance à terme.

Obligation—Napoléon Doucet à Euloge Ménard, écr., pour \$330.49 à demande, intérêt à 7%. Hypothèque sur le lot No 45, rang 5, canton Ashuapmouchouan.

Donation—Honoré Hébert à Jos. Hébert et Ulric Hébert, accomplissement des charges garanti sur les lots 35 et 36 des rangs 7 et 8 du canton Normandin.

Vente—M. le Baron Gontran Hue à M. Augustin Dansereau, du lot de terre No 136 du cadastre du canton Roberval. Prix \$2,300 payable à termes.

LÉVIS

10 oct.—Vente—D. Fontaine, cult. St-Henri, à ses enfants mineurs, tutelle.

11 oct.—L. J. Moore, commis, Lauzon et Maria Carrier, mariage.

Ls. Cantin, cult. St-Jean, à J. B. Carrier \$800, payé.

12 oct.—Shérif de Québec, St-Jean, à Aug. Couture \$1025, payé.

18 oct.—Shérif de Québec, par. N.-D. de Victoire, à Th. Dumont \$1030, payé.

Elz. Rousseau, boul., St-Nicolas, à D. Paradis \$150, payé.

Vve Jos. Larivée, St-Romuald, à Chs. Carrier \$208.

Ad. Samson, cult. St-David, à Aug. Samson \$400 dont \$200 payé.

15 oct.—Ls. Martineau, marin, Saint-Romuald, à J. B. Montminy \$200, payé.

Ed. Veilleux, charretier, Lévis, à Nap. Veilleux, donation.

Ed. Veilleux, charretier, Lévis, à Elz. Veilleux, donation.

Vve Benj. Lemieux, Lévis, à Jos. Dumont \$76, payé.

Dlles B. et V. Brunelle, Lauzon, à Ol. Thibaudeau \$2,000.

Dame John Hearn, St-Joseph, à son fils J. Hearn, testament.

John Hearn, St-Joseph, à son fils J. Hearn, donation.

11 oct.—Obligations—J. B. Carrier, cult., St-Jean, à Frs. Gosselin \$450 à 5%.

13 oct.—Ls. Dumont, cult., St-Henri, à Et. Latrenaye \$550 à 6%.

Dame H. Lainé, cult., St-Henri, à F. H. Pouliot \$300 à 5%.

15 oct.—Aug. Couture, cult., St-Jean, à Dame P. Guay \$800 à 6%.

11 oct.—Quittances—Vve S. Kennedy à Will. Anderson, interprète, \$500 d'obligation.

D. Lambert à Isaac Cantin, cult., St-Jean, \$500 d'obligation.

13 oct.—Th. Dumont à Ls. Dumont, cult., St-Henri, \$318 d'obligation.

Ph. et Car. Béland, St-Etienne, à Ls. Béland \$100 de donation.

Le crédit foncier à Ls. Fréchette, cult., St-Nicolas, \$800 d'obligation.

15 oct.—W. G. Petry à Eust. Veilleux, charretier, Lévis, \$166.67 de vente.

Vve Geo. Carrier aux héritiers feu Ig. Cantin, main-levée.

QUÉBEC

Ventes, etc.

10 oct.—Héritiers Wm. Hedley Anderson à Michel Davis.

11 oct.—Dame Thos Ryan à Dame Jos. Bigouette.—Donation.

Héritiers Thomas Larivière à François Auclair.

Dame Eleonore S. Kair à Alf. Olivier Falardeau.

12 oct.—Transports—Dame Jos. Plamondon à Gaspard Rochette d'un montant dû par Xavier Deschamps.

Dame Jos. Plamondon à Gaspard Rochette d'un montant dû par Elie Hamel.

Dame Jos. Plamondon à Gaspard Rochette d'un montant dû par Elie Plamondon.

Dame Jos. Plamondon à Gaspard Rochette d'un montant dû par Ls. Hamel.

13 oct.—Richard Alleyn *et al.*, à Dame John Sharples.

15 oct.—Donation—Dame Veuve Ed. Cloutier à Jean Marceau.

Dame Veuve François Loignon à Frédéric Pepin dit Lachance.

16 oct.—Paul Latouche es-qualité à Louis Laluppe *et ux.*

Obligations

10 oct.—Michael Davis à Jos. G. Couture.

11 oct.—Alcide Montreuil à Jean Seguy.

Dame Franc. Laurencelle à Arthur Drolet.

12 oct.—Dame Jérôme Collin à The Canadian Montreal Loan and Investment Co.

13 oct.—Olivier Hamel à Elise Laurin *et al.*

Joseph Bédard à Cyrille Labrecque.

15 oct.—Antoine Devarennas à Philippe Antoine dit Congrasse.

Andrew Baile *et al.* à Banque de Québec.

16 oct.—J. B. Piché à Société de prêts.

RIMOUSKI

11 oct.—François Bélanger, Ste Cécile, à J. B. Landry.

Hypolite Michaud, St-Fabien, cultivateur, à Victor Rioux.

13 oct.—Jérôme Lepage, Ste-Blandine, cultivateur, à Philippe Lepage, fils de Nicolas.

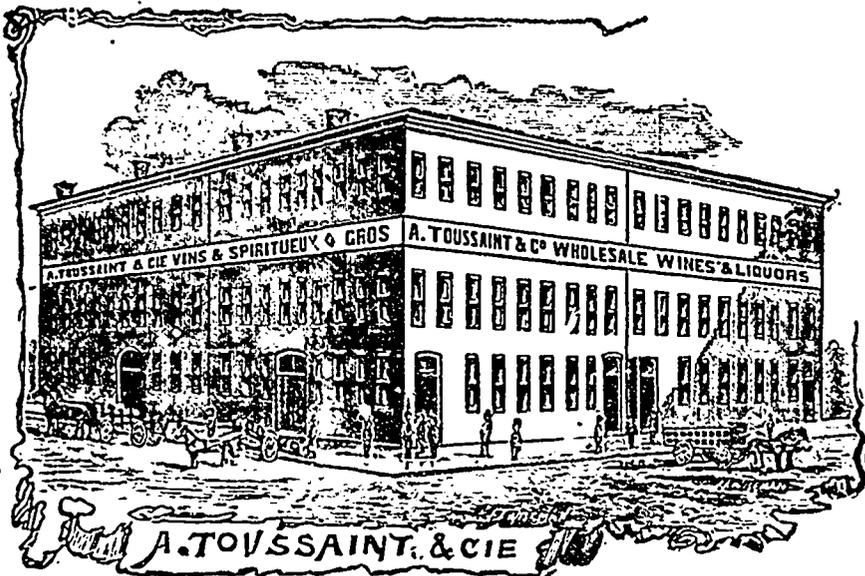
15 oct.—Paschal Gaudreau, St-Simon, cultivateur, à Chs. Ouellet.

André Lavoie, Ste-Angèle de Merici, cultivateur, à Guillaume Guimond.

Jacques Banville, Ste-Angèle de Merici, à Théophile Anctil.

11 oct.—Obligations—J. B. Pineau, N. D. Sacré-Cœur, cultivateur, à Jos. Parent.

Philippe Lepage, St-Germain, cultivateur, et Léa Lovesque, donaire, droits de mariage.



A. Toussaint & Cie

Importateurs de

VINS. ET SPIRITUEUX

UNE SPECIALITE

Fabrication de Vins Canadiens

M. Toussaint traverse en Europe deux fois par année pour se pourvoir sur les lieux mêmes de production

40-42 Rue St-Paul

ET

111-113 Rue Dalhousie

BASSE-VILLE, QUÉBEC

COMPAGNIE CHINIC

MARCHANDS-QUINCAILLERS

— ET —

Fabricants de clous et de moulages

QUÉBEC

SPECIALITE DE MATERIEL ET

D'ARTICLES DE BEURRERIES ET FROMAGERIES

LE TOUT AU PRIX DE FABRIQUE

Agents pour le sel à beurre de Ashton et de Higgins,
Présure et couleur à beurre de haute marque

Bois à boîtes et tinettes

et généralement tous les articles quelconques nécessaires à la fabrication des beurres et des fromages.

BOISVERT & ROBERGE

AGENTS MANUFACTURIERS

23, RUE SOUS-LE-FORT, BASSE-VILLE, QUÉBEC

Représentant J. W. Kilgour & Co., manufacturiers de meubles, Beauharnois, P. Q.,

Arrangements spéciaux faits avec une grande fabrique de chaises du Canada.

Certaines variétés de chaises et de meubles en vente à 10 pour cent meilleur marché qu'auparavant.

Nous invitons les marchands de la ville et de la campagne à lire notre annonce et à s'en rappeler à l'occasion.

BOISVERT & ROBERGE.

J. A. LANGLAIS & FILS

LIBRAIRES-ÉDITEURS

Importateurs de France, d'Angleterre, d'Espagne, d'Allemagne, de Belgique et d'Italie

Nous vendons à des prix réduits. Il suffit de nous faire une visite à l'un ou à l'autre de nos magasins pour être convaincu que nous vendons à meilleur marché que n'importe quelle autre maison.

Desrosiers & Plamondon

PEINTRES-DECORATEURS

Décoration de maisons, posage de papiers-tentures, enseignes, peintures à l'eau, etc.

Spécialité des boiseries en chêne, etc. Derniers goûts et plus bas prix.

No. 317, RUE SAINT-PAUL, QUÉBEC

ENCREES

DE TOUTES SORTES POUR L'ÉCRITURE

Fabriquées par

G. TOIRAY-MAURIN

— ou —

L'AZULINE—Encre bleu-noire. D'une très jolie nuance bleu intense en écrivant, tournant de suite au noir parfait.

LA SYRIENNE—Encre violette-noire, communicative, donnant des copies très nettes six mois après l'écriture.

LE XIXE SIÈCLE—Encre triple-noire, inaltérable. Spéciale pour la comptabilité et actes publics.

Encre carminée, Encre à marquer le linge, Encres métalliques, Colles liquides, Cuir, Palus à cacheter.

Tous ces produits sont de qualité supérieure et donnent la plus entière satisfaction.



En vente chez tous les libraires et les principaux marchands.

J.-B. ROLLAND & FILS,

MONTRÉAL et QUÉBEC

Seuls agents au Canada.

HOTEL CLARENDON

STYLE EUROPÉEN

517 à 527 rue Tremont

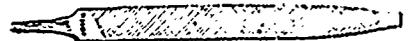
BOSTON.

E. N. Tessier - - propriétaire

Les chars allant à l'Est et à l'Ouest, passent à la porte.

LIMES ET RAPES "BEAVER"

(Marque garantie)



Fabriqués par la

"BEAVER FILE WORKS Co."

(Fabrique de limes "Castor")

LÉVIS, QUÉBEC

Demandez le catalogue de nos prix.

James Perry

Manufacturier

d'AMEUBLEMENTS de salon et de chambre à coucher, salles à dîner et de réception. Literie. REPARATIONS de meubles, Matelas refaits, Tapis cousus et posés, vieux tapis réparés.

FABRIQUE :

68 RUE ST-VALIER, QUÉBEC

Quittances—Hon. Ths. Pelletier à Jos. Fortin, St-Mathieu, d'une hypothèque
Chs. E. L. Dionne à Alex et Philéas Roy, St Octavo, d'une obligation.

SHERBROOKE

Transport par The Sherbrooke Loan & Mortgage Co à la corporation du Bishop's College de \$2,000, dus par Geo. Ballantyne et garantis sur partie du lot 693, quartier nord de Sherbrooke; et le dit George Ballantyne intervenant accepte signification du dit transport et reconnaît devoir une autre somme de \$500 au dit Bishop's College et hypothèque la dite propriété pour le dit montant.

Vente par la succession de feu M^{me} Mark Berry à Bryan McMullen de partie du lot 17, rang 2, Ascot. Prix, \$2,000. \$160 payés.

Décharge par George Batchelder à Charles Parker du montant à lui dû en vertu d'un certain acte d'obligation.

Vente par la British American Land Company à Gédéon Comtois de partie du lot 10, rang 2, Ascot. Prix, \$300; payé.

Vente par Geo. Long à Samuel F. Morey du lot No. 464, quartier nord de Sherbrooke. Prix, \$1,000, payé. Dite vente datée 13 mars 1891.

Vente par Samuel F. Morey à Samuel Twose de la terre ci-dessus, même date. Prix, \$900, payé.

Vente par le shérif de St-François à Dame Catherine McKenty de partie du lot No 9, rang 3, Orford. Prix, \$232, payé.

Vente par Wm Monroe à Richard Lafoe de partie du lot No 17, rang de Compton. Prix, \$133.67, payé.

Vente par Lyndolph Clement à Wm J. Martin de partie du lot 10, rang 2 d'Ascot. Prix, \$225, payé.

Vente par Joseph Webster à Hon. R. N. Hall des lots Nos 259 et 260, quartier Est de Sherbrooke. Prix, \$1.00.

Rectification entre H. A. Helkins et Hon. R. N. Hall, affectant les lots Nos 248, 251, 252, 256, 257, 258, 261, 262, 263, 265, 266, 281, 303, 304, 309 et 388, quartier Est de Sherbrooke.

Modification par Révérend J. J. S. Mountain et le Bishop's College des conditions contenues dans un certain acte de donation daté le 17 juin 1887.

Vente par Daniel Niles et al. à Bonaventure Robert de partie des lots 2, 3e rang, et 2 et 3, rang d'Ascot. Prix, \$1600. \$600 payé.

TROIS-RIVIÈRES

Obligation par Thomas Guillet et St-Elie, à F.-X. Bellemare de St-Barnabé, pour \$140 à 6% remboursable en 3 ans avec hypothèque sur le No. 14c du 5e rang de St-Elie.

Obligation par Emile Milot avec cautionnement de Godfroi Milot Yamachiche, à Frs. Gélinas Trois-Rivières, pour \$271 à 8% remboursable dans un an avec hypothèque sur le No. 1097 Yamachiche.

Testament de Dame Zélie Dugré épouse de Désiré Guimond de St-Etienne, décédée le 16 septembre 1894, léguant tous ses biens au dit Désiré Guimont son époux.

Vente de partie du No. 170 St-Sévère, par Zoël Gélinas à Arcus Bellemare tous deux de St-Sévère. Prix \$600, \$62.50

payé comptant. Balance payable à certaines époques sans intérêt.

Transport par Zoël Gélinas à Pierre Héroux marchand de St-Sévère, d'une somme de \$287.50 se trouvant la balance de la vente qui précède et dte par Arcus Bellemare.

Obligation par Joseph Augé de Saint-Sévère, à Pierre Héroux pour \$562.27 remboursable \$100 par année avec hypothèque sur le No. 125 du cadastre de St-Sévère à 6%.

Vente de partie du No. 525 St-Barnabé, par Michel Bourassa de St-Barnabé et L. J. B. Beauchemin de St-Etienne, à Eph. Grenier, Philippe Samson et Maxime Samson de St-Barnabé. Prix \$600 payé comptant.

Vente de partie du No. 393 St-Barnabé, par Edouard Charette à Nap. Lampron tous deux de St-Barnabé. Prix \$25 payé comptant.

Vente du No. 414 St-Barnabé, par Napoléon Lemay à Augustin Rivard, tous deux de St-Barnabé. Prix \$750 payable par termes sans intérêts.

Vente du No. 157 St-Barnabé, par Raphaël Gendron à Maxime Diamon l. Prix \$550 payable par partie à Joseph Déchène et la balance au vendeur le 1er mai 1895 sans intérêt.

Contrat de mariage de Ls. Evariste Lemay et Mlle Séverine Héroux avec communauté de biens entre les parties.

Donation des Nos. 1019 et 1123 d'Yamachiche, par veuve Louis Lemay à Evariste Lemay avec certaines obligations envers la donatrice.

o:o:o:o

RECLAMATIONS

QUÉBEC

Cour Supérieure

No 136 10 oct.—Paul Girard vs. Jean Paquet, Lévis, revendication, \$350.00. Rap. 27 oct.

No 140.—The Cedar Shingle Company vs. Amedée Joseph Auger et Chs. Auger, Québec, billet promissoire, \$194.27. Rap. 18 oct.

No 142.—Jos. Elz. Fortier ès-qual., vs. Simon Peters, Québec, licence et pénalité, \$174.00. Rap. 18 oct.

No 146.—Edouard Roumilhac vs. V. Chagnon, Trois-Rivières, billet promissoire \$101.50. Rap. 24 oct.

No 148.—Dame Arthemise Roy et vir., vs. Narcisse Turgeon fils d'Ovide, Saint-Etienne, Beaumont, dette, \$450.00. Rap. 24 oct.

No 154.—Eug. Fortin et al., vs. Trefflé U. Michaud, St-Raymond, compte, \$109. Rap. 19 oct.

No 160.—Walter Blue vs. G. Adélar Bergeron, Roberval, dette, \$291.20. Rap. 3 nov.

No 144 11 oct.—Eug. Ouellet vs. Alf. Marois, Québec, \$100.00. Rap. 22 oct.

No 152.—Elz. Brousseau vs. Jos. Côté, fils de Ferdinand, St-Augustin, dommages, \$1000.00. Rap. 29 oct.

No 153.—Timothy Lawlor vs. John Martin, Québec, In factum, \$200.00. Rap. 29 oct.

No 166.—Honoré Lachance vs. Damase Naud, St-Alban, dette, \$347.76. Rap. 29 oct.

No 168.—Pierre Garneau et al., vs. Thadée Blanchard, St-Iréné, compte, \$165.75. Rap. 30 oct.

No 162 12 oct.—Siméon Robitaille vs. Delle Suzanne Vezina, Ste-Foye, obligation, \$100.00. Rap. 29 oct.

No 164.—Elise Caroline Moyeu vs. Mario Pagenou, Francis Labrecque, et Elz. Labrecque, Québec, In factum, \$2000.00. Rap. 25 oct.

No 170.—Alfred Robitaille vs. Joseph Edouard Hallé et Joseph Pierre Arthur Patoine, Québec, billet promissoire, \$197.55. Rap. 19 oct.

No 178 13 oct.—Edmond Dupré ès-qualité, vs. Arth. Picard, Fraserville, obligation, \$989.50. Rap. 3 nov.

No 188.—Nap. Cyrille Lelièvre et al., vs Alfred Goulet et Aldonore Adelphiné Belzimir McKibbin, Québec, mis en cause, revendication, \$141.20. Rap. 29 oct.

No 190.—Hormisdas Uldéric Francœur vs. Emile Lasalle, Québec, personnelle, \$433.73. Rap. 10 nov.

No 194.—Hon. Evan John Price vs. Hilaire Letourneau, St-Casimir, pétitoire, \$200.00. Rap. 6 nov.

No 196.—John Breakay, Kingsville, vs. Alf Lapierre, Arthabaska, \$155.49. Rap. 8 nov.

No 192 15 oct.—Theofred Hamel vs. Frank Caulson Laurie ès-nom, ès-qualité, James Laurie, Wm. Pitt Laurie et Henry Laurie, dommages \$500.00. Rap. 30 oct.

No 198.—Jos. Elz. Fortier ès-qualité, vs. Alph. Gaumond, St Jean Deschmillons, licence et pénalité, \$150.00. Rap. 29 oct.

No 204.—Montiflore Joseph et al., vs. Geo Crofteau, St-Nicolas, et L. A. Crofteau, Québec, dette, \$1900.00. Rap. 27 oct.

No 208 —Chs. Elz. Roy vs. G. A. Bergeron, Roberval, \$102.60. Rap. 10 nov.

No 212.—Jos. Mathieu vs. Pierre Mathieu, Ange Gardien, dette, \$178.00. Rap. 31 oct.

No 214.—Marie L'Heureux vs. Commission à barrière rive sud, Québec, dommages, \$100.00. Rap. 26 oct.

No 220. 16 oct.—Nazaire Simard vs. Corporation de Ste-Anne de Beaupré, pour annuler règlement. Rap. 31 oct.

No 210 17 oct.—Francis Hamel vs. Philéas Béland et Alfred Martineau, Québec, gages, \$169.00. Rap. 26 oct.

No 224.—Alf. Arthur Thibaudreau et al. vs. L. H. Chouinard, Matane, \$4463.77. Rap. 16 nov.

No 226.—Pierre Garneau et al., vs. Gilbert Bonisier et Israël Roberge, Ste-Martine, billet et compte, \$260.00. Rap. 13 nov.

Cour de Circuit

No 3672 10 oct.—Alfred Lebreton vs. La Cie de Nav. R. et O., Montréal, \$50.87. Rap. 6 nov.

No 3677.—Gaspard Dion vs. J. M. Landry et George Robitaille t. s. Québec, \$20.10. Rap. 18 oct.

No 3678.—George Tanguay vs. Joseph Houde, Mille Vaches, \$60.42. Rap. 20 nov.

No 3679.—Joseph E. Fortier, ès-q. vs. Wilbrod Delisle, Québec, \$24.00. Rap. 18 oct.

No 3681.—Joseph E. Fortier, ès-q. vs. E. Dawe et al., Québec, \$42.60. Rap. 18 oct.

No 3684.—Damo Mario L. Hudon vs. Narcisse Dion, Québec, \$42.68. Rap. 19 oct.

No 3685.—Damo Marie Langlois vs. Joseph Blais et Dame Julie Blais t. s., Québec, \$20.80. Rap. 19 oct.

No 3686.—Louis Bergevin *et al.*, vs. Arthur Becker, Montréal, \$23.15. Rap. 31 oct.

No 3687.—Henri Frenette vs. H. H. Scullion, Québec, \$50.37. Rap. 18 oct.

No 3688.—Louis Guignard vs. Damo Eliza Leonard *et vir.*, Québec, \$36.70. Rap. 20 oct.

No 3689.—Frank D. Shallow vs. Hubert Paradis *et al.*, \$82.39. Rap. 18 oct.

No 3692.—Joseph E. Fortier, ès-q. vs. T. D. Shipman, Lévis, \$21.45. Rap. 18 oct.

No 3695 11 oct.—Joseph E. Fortier ès-q. vs. Dame A. Tremblay *et vir.*, Québec, \$24.00. Rap. 18 oct.

No 3696.—Thomas Doherty vs. A. A. Cantin, Québec, \$67.70. Rap. 19 oct.

No 3699.—Hormidas U. Francœur vs. Marie H. Gingras, Québec, \$26.45. Rap. 18 oct.

No 3701.—Ludger Goulet *et al.*, vs. A. A. Cantin, Québec, \$32.25. Rap. 19 oct.

No 3702.—Eusèbe Pelletier vs. Norbert Germain, Saint-Jean Chrysostôme, \$50.26. Rap. 22 oct.

No 3703.—Joshua Thompson vs. Jean-Bte. Cloutier, L'Islet, \$53.43. Rap. 25 oct.

No 3705.—Charles Murphy vs. Edwin Hall, Sydney, \$50.00. Rap. 18 oct.

No 3707.—Napoléon Bernier vs. Elz. St-Pierre, Rimouski, \$21.65. Rap. 2 nov.

No 3708.—André E. Vallerand vs. François Renaud, Québec, \$46.84. Rap. 20 oct.

No 3710.—Elzéar Laberge vs. Elzéar Dechêne *et al.*, Québec, \$21.00. Rap. 22 oct.

No 3711.—Joseph A. M. Gagnon vs. Mario Gagnon *et al.*, et The Liverpool London & Globe Ins. Co., t. s. Lévis, \$61.70. Rap. 3 nov.

No 3723.—Damasc Hileh vs. Dame Joseph Belanger, Québec, \$33.12. Rap. 22 oct.

No 3726.—Victor Hardy vs. E. Newcombe arrêt-simple \$20.00. Rap. 19 oct.

No 3727 12 oct.—Mathew Moody *et al.*, vs. Alfred Plamondon, St-Raymond, \$53.04. Rap. 22 oct.

No 3728.—Sifroid Parent vs. Philias Bèland *et al.*, Québec, \$60.36. Rap. 19 oct.

No 3733.—Edmond Belanger vs. Edm. Tremblay et Henry Brown *et al.*, t. s. Québec, \$52.80. Rap. 8 nov.

No 3734.—Dlle Marie Allain vs. Chs. Martel, Québec, \$75.00. Rap. 23 oct.

No 3739.—Corp. St-Romuald vs. Norbert Felchat, St-Isidore, \$20.00. Rap. 25 oct.

No 3744 13 oct.—Geo. Edmond vs. Philias Bèland *et al.*, Québec, \$28.02. Rap. 22 oct.

No 3745.—Emilien Angers vs. Victorien Aubin, Chicoutimi, \$36.41. Rap. 5 nov.

No 3746.—Aug. Hallé vs. Ls. Guay, Lévis, \$22.30. Rap. 20 oct.

No 3750.—Chinic Hardware Co. vs. Alf. Lortie et Les Sœurs de la Charité de Québec *et al.*, Québec, tiers-saisis, \$61.05. Rap. 23 oct.

No 3752.—Emile Gaumont vs. James Clifford, Québec, revendication, \$80.00. Rap. 25 oct.

No 3754.—Jos. B. Mercier vs. Oswald Trepanier, Québec, \$21.85. Rap. 24 oct.

No 3758.—George Martin vs. Joseph Gagnon et The Liverpool London and Globe *et al.*, Lévis, t. s. \$50.10. Rap. 8 nov.

No 3760 15 oct.—Etienne Falardeau vs. François Savard, Québec, \$25.00. Rap. 24 oct.

No 3762.—Chs. A. Parent vs. Noel Rancourt, Québec, \$31.35. Rap. 22 oct.

No 3763.—The Canada Paper Co. vs. Arthur Brousseau, Québec, \$30.61. Rap. 20 oct.

No 3764.—Ls. Z. Trudol vs. Ls. Amiot, Québec, \$31.17. Rap. 22 oct.

No 3766.—Ed. E. Rosa vs. Athanase Drolet, Québec, \$50.00. Rap. 29 oct.

No 3767.—Pierre Comtois vs. George Roy, Québec, \$62.92. Rap. 22 oct.

No 3768.—Sophie Grimard vs. Jos. A. Garneau *et al.*, Québec, \$51.08. Rap. 20 oct.

No 3769.—Lawrence A. Wilson vs. Emile Picard, Québec, revendication, \$66.36. Rap. 25 oct.

No 3771.—Henry A. Bedard vs. Geo. Vezina et Jean Nadeau *et al.*, tiers-saisis, Québec, \$42.85. Rap. 10 nov.

No 3772.—Jos. E. Fortier ès-qualité, vs. Théofred Hamel *et al.*, Québec, \$90. Rap. 22 oct.

No 3773.—Jos. E. Fortier ès-qualité, vs. Victor Charland, St-Jean Deschailons, \$30.00. Rap. 29 oct.

No 3774.—Jos. E. Fortier, ès-qualité, vs. Arthur Paris, St-Jean Deschailons, \$30.00. Rap. 29 oct.

No 3775.—Jos. E. Fortier, ès-qualité, vs. Delle Delangis Chandonnet, St-Jean Deschailons, \$30.00. Rap. 29 oct.

No 3776.—F.X. Lemieux *et al.*, vs. Michel Lacroix, St-Raphaël, \$30.00. Rap. 8 nov.

No 3781. 16 oct.—Paul Marcoux vs. Philéas Beaupré, Québec, \$24.29. Rap. 26 oct.

No 3782.—Rév. P. G. Brunel vs. Esdras Castonguay, St-Jean-Deschailons, \$36.80.

No 3783.—Clément Fréchette vs. Isidore Lajeunesse, St-Prosper, \$22.60. Rap. 31 oct.

No 3795.—Joseph E. Fortier ès-qté. vs. Samuel Chalifour, St Casimir, \$30. Rap. 29 oct.

No 3797.—William Vincent vs. Edward Evans, banlieue, \$38.50. Rap. 25 oct.

No 3800 17 oct.—Joseph Demeule vs. Philéas Bèland *et al.*, Québec, contestée \$88.25. Rap. 25 oct.

No 3802.—Henri Beutey vs. François de la Bigne, Roberval, \$43.79. Rap. 8 nov.

No 3803.—Caroline Thivierge vs. Edm. Barry et l'hon. Arthur Turcotte t. s., Montréal, \$27.45. Rap. 10 nov.

No 3804.—Charles Lefrançois vs. Alf. Goulet, Québec, revendication \$31.50. Rap. 25 oct.

No 3805.—Dame Marie M. Jobin vs. Robert Cameron, Beauport, \$26.00. Rap. 30 oct.

No 3810.—George Colby *et al.*, vs. Nap. St-Jarre et Joseph Shehyn t. s., Québec, \$36.83. Rap. 26 oct.

Sel ! Sel ! Sel !

EN RECEPTION

Ex SS "Old"—10,400 sacs Sel de Liverpool. Ex Tarque "Clto"—9,100 sacs Sel de Liverpool. En vente en rade, sur le qual, par chars, ou dans nos bagars à des prix devant toute compétition.

A. Laroche

156-158, rue ST-PAUL, QUEBEC

Pianos par excellence

(DE LA MAISON NORDHEIMER, ETABLIE 1840)

PIANOS

Steinway, Haines, Chickering
Everett, Nordheimer

Aussi les célèbres orgues ESTEY & KIMBALL. Toujours en main: PIANOS D'OCCASION, et termes faciles. Accords et réparations de première classe.

J. CLIFFORD & CIE

SEULS AGENTS

741, RUE ST-LOUIS, QUEBEC

THIBAUDEAU FRERES & C^{ie}

Importateurs et marchands en gros de

MARCHANDISES SECHES

Anglaises, Etrangères et Canadiennes

NOS. 41 ET 43, RUE DALHOUSIE
QUEBEC

Branches. Thibaudau, Bros & Co, Montréal. Thibaudau, Bros & Co, Londres, E. C., Angl.

Oct. T. Poitras

Successeur de Drolet & Poitras

ETABLI EN 1855

Farine, Grains, Produits et Provisions en gros. Farines Forte à Boulanger, Patent, Koller, Extra et Commune, de toutes qualités.

Lard, Saïndoux, Sel, Beurre, Fromage, Gruau, Pois écalés, Son, Gru.

Blé, Orge, Pois, Avoine, Fèves, Etc.

Correspondance sollicitée.
RUE DALHOUSIE, QUEBEC

LANGLOIS & PARADIS

IMPORTATEURS

QUEBEC

Eaux de-Vie. Vins et Liqueurs des premières maisons européennes.

Assortiment considérable de CAFÉS, THÉS, EPICES, etc., etc., de qualités indiscutables.

Echantillons sur demande. Prix défiant toute compétition. CORRESPONDANCE SOLICITEE.

GEO. TANGUAY

MARCHAND DE

Farines, Grain, Lard, Poisson, Huile, etc.

QUEBEC

Rues St-Paul, Bell et Leadenhall
BASE-VILLE.

AUX AMATEURS DE

CIGARES DE BON GOUT

FUMEZ LE

PRINCIPI

Cigare de la Havane fait à la main

RIMOUSKI

Cour Supérieure.

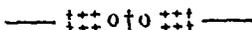
6 oct.—Isaie Ritchot vs. Elzéar Beau-
lieu, Amqui, cult., pétitoire, \$450.00.
Rap. 3 nov.

Cour de Circuit

11 oct.—Nap. Lamontagne vs. Albert
Coulombo, Ste-Flavie, datta, \$20.00. Rap.
19 oct.

13 oct.—Paul Dubé vs. Jos. Larue,
Causapsca, dommages, \$25.00. Rap. 3
nov.

15 oct.—J. Lafranco & Cie. vs. Alfred
Dubé, Ste Cécile, dette, \$49.89. Rap.
29 oct.



REGISTRE DU COMMERCE

QUÉBEC

Québec

Principi Cigar Co., entrée dans les af-
faires.

Quebec City & District Ry. Co., de-
mande d'incorporation.

St-Jerome

L. Neron, chaussures, démenagé à Chi-
coutimi.

Sherbrooke

W. J. Millward & Co., W. J. Mill-
ward, décédé.

E. J. Planche, fourniture, vendu à J.
Steele.

Brome W

C. A. Hunt, épicier, embarras finan-
ciers.

Montréal

Delle A. Beauchamp, modiste, vendu.
Chs. Bergevin, harnais, vendu.

Brosseau & Tremblay, manuf. de chassis
dissolution.

R. Brunet & Cie, banquiers, dommage
causé par le feu.

Dame J. Lafortune, entrée dans les
affaires.

A. Lamalica, cigares, vendu.

E. Lemay, tailleur, incendié.

P. Lemieux, hôtelier, actif vendu.

McNamee & Mann, contracteurs, nou-
vel associé.

Montreal Distributing agency, nouvel
associé.

Niquot & Brunet, entrepreneurs, nou-
vel associé.

L. Normandin, forgeron, vente annoncé
par huissier.

Pelletier & Cie. souliers, nouvel associé.

E. Roy, plombier, actif annoncé en
vente le 19 courant.

J. Reber, restaurant, dommage causé
par le feu.

L. Volger, tabaconiste, entrée dans les
affaires.

Montreal & Beauharnois Star Iron Co.
mouleurs, nouvel associé.

Dave Brunet, charbonnier, stock vendu.

A. S. Chaput & Cie., tabaconiste, stock
vendu.

Nap. Galarneau, épicier, stock vendu.

Gareau & Plante, restaurateurs, dis.
Victor Julien, bijoutier, annoncé en
vente par le shérif.

Jos. Lafortune, épicier, stock vendu.

J. M. Lavoie, tabaconiste, commence-
ment d'affaires

Wm. Maitland & Cie., fruitiers, dis.
Tromblay & Quintal, charpentiers, nouv.
société.

Bishop Engraving & Printing Co., de-
mande d'incorporation.

Dubord & Bocquet, courtiers, P. Du-
bord seul propriétaire.

Kaplanoky & Colm, imprimeurs, nou-
vel associé.

Lalonde & Cie., nouveautés, annoncé
en vente par huissier.

Montreal Waterproof Clothing Co.,
dissolution.

Nap. Turcotte, plombier, offre à com-
poser.

Montreal & St Jean
Standard Card & Paper Co.

Sout^h Roxton

Joseph Alden, mag. gén., vendu à E.
Bradford.

Stanbridge E.

Edwd. Westover, nouveautés et modiste,
entrée dans les affaires.

Aylmer

E. D. Godbout, cigares, entrée dans les
affaires.

Chicoutimi

L. Neron, chaussures, entrée dans les
affaires.

Cowansville

Shufelt & Teel, bouchers, succédé par
F. W. Fitchett.

Howick

Dame J. B. Desautels, modiste, brûlé

Hull

Hull Electric Co., demande d'incorpo-
ration.

Lévis

J. B. Beaulieu & Cie., manuf. de cigars,
déménagé à Québec.

ONTARIO

Bridgewater

M. S. Deam, mag. gen. décédé.

Brighton

R. J. Nesbitt, succédé par W. J.
Moffatt.

Ridgetown

H. McDonald, boulanger, vendu.

Staples

W. A. Maricle, mag. gen. vendu.

Toronto

J. Smale, boucher, vendu.

F. C. Boake, épicier, vendu à B. Panter.

A. Est Dorenward, parfumeur, succe-
dé par J. J. Barker.

J. Lugsdin & J. chapeaux, John Lugs-
din, décédé.

Caledon

S. E. Vogan, hôtelier, décédé.

Crumlin

Geo. Piper, mag. gén., vendu à S. E.
Clark.

Egmondville

A. Smith, harnais, vendu et parti.

Goderich

John Ralph, ferblantier, ret. d'affaires.

Grand Valley

Johnston & Groskurth, mag. gén., E.

Groskurth a vendu ses intérêts à A. &
W. Johnston.

Guelph

W. Willoughby, épicier, succédé par
W. B. Bower.

Hamilton

Thorne & Cie, nouveautés, hypothèque
mobilière.

Hastings

L. B. Stinson, épicier, succédé par F.
Jaynes.

International Bridge

F. C. Wagner, boucher, retiré d'affaire.

Millbrook

R. Deyell, épicier, succédé par H. Mc-
Cartney.

Ottawa

Booth & Cie., épiciers, vendu.

Chabot & Co., tailleurs, succursale sur
la rue Bank.

Geo. Mathews Co. Ltd., incorporé.

La compagnie d'imprimerie, "Le Ca-
mada," Ltd., incorporé.

Ridgeway

Burse & Sager, confiseur, ret. d'affaires.

Frazier & Whitfield, bouchers, retiré
d'affaires.

Seaforth

Beattie Bros., épiciers, etc., retiré d'af-
faires.

Snyder

John Willick, sollier, retiré d'affaires.

Sudbury

J. H. Rowat, épicier, vendu.

Tavistock

S. G. Brown, boulanger, etc., succédé
par J. W. Alles.

Goodwood

Wm. Tood, voituriers, incendié.

Iroquois

E. F. Smith, droguiste, entré dans les
affaires.

Kingston

W. J. Arneil & Co., bijoutiers, stock
annoncé en vente le 20 courant.

Odessa

Mankur & Babcock, manuf. de chaises,
incendié.

Plantagenet

J. G. Carrière, nouveautés, entrée dans
les affaires.

Sault Ste-Marie

G. A. Hunter, droguiste, dommage
causé par le feu et l'eau.

Yong^{er} Tp.

P. Shea, cession à W. H. H. Arnold.

NOUVELLE ÉCOSSE

Baddeck

Alex. Anderson, hôtelier, incendié,
assurance \$3,600.

Halifax

Mitchell & Myers, poisson, dissolution.

COLONIE ANGLAISE

Nanaimo

Thos. Booth, billards, etc., vendu à
Lang & Findlater.

Victoria

British Columbia Commercial Journal
(Carley & Henderson Prop.), dissolution
de société.

H. T. Cole, Leland Hotel, propriété et affaire annoncé en vente.

T. J. Jackman, Willows Hotel, amoulement en vente.

MANITOBA

Hamiota

Lawronce & Howard, dissolution.

Selkirk

W. H. Eaton & Co., mag. gen. incendié.

Paul Magnuson, mag. gen. incendié.

J. K. Poplow, droguiste, décédé.

Fred Pook, forgeron, incendié.

Winnipeg.

Winnipeg Electro-Plating Co., R. E. Heamon propriétaire.

DÉCLARATIONS DE SOCIÉTÉS

"Bloom et Segal, boulangers" William Bloom, marchand et Aron Segal, boulanger, tous deux de Québec, associés.

"Mlle H. Trudel et A. Landry, modistes" Honorine Trudel et Alma Landry, toutes deux de Québec, associées.

— : 000 : —

VENTES PAR LE SHÉRIF

ARTHABASKA

Alfred Lomay contre Bruno Frigon. Une île dans la rivière Nicolet, 1 acre, partie du No 4, 5e rang de Horton, No 184, cadastre du canton de Horton; une île dans la rivière Nicolet, 7 acres, partie des Nos 3 et 4, 5e rang, No 185, même cadastre; une terre, partie des Nos 2 et 3, environ 127 acres, Nos 182 et 183, cadastre de Horton; une terre, partie du No 7, 4e rang de Horton, 130 acres, No 150 du cadastre de Horton. Vente à Ste-Clotilde de Horton le 14 décembre. Bref rapportable le 20 décembre.

Le Crédit Foncier Franco-Canadien contre Andrew Paterson. Une terre, partie de la moitié sud-est du lot 24, 11e rang d'Inverness, côté sud-ouest de la rivière Bécancour, avec bâtisses; le lot 1386 et la partie sud-ouest des lots 1394 et 1396 du canton d'Inverness. Vente à Ste-Anastasia de Nelson le 20 oct. Bref rapp. le 2 nov.

CHICOUTIMI

Israël Morin contre Nazaire Lapointe et Dame Dolphine Girard. Le lot de terre No 3, 4e rang du canton Dablon, environ 100 acres, avec bâtisses. Vente à la seconde division d'enregistrement du Lac St-Jean le 16 nov. Bref rapp. le 26 nov.

MONTMAGNY

Elie alias Jean Elie Martineau contre Jules Lamarre. Un terrain, 1er rang de l'Islet, 2½ perches sur 5, avec maison et autres bâtisses. Vente à l'Islet le 20 nov. Bref rapportable le 1er décembre.

QUÉBEC

L'honorable George Irvin contre John Strang. Le lot 99, cadastre de Notre-Dame de Québec (banlieue), situé côté sud du chemin Ste-Foye, avec bâtisses; lot 2225, cadastre du quartier St-Pierre, Québec, situé rue Sous-le-Fort, avec bâ-

tisses. Vente à Quéloc le 9 nov. Bref rapp. le 28 nov.

Mario-Louise-Malvina Pageau contre Edouard Jérémie Angers. Le No 1469, cadastre du quartier Jacques-Cartier, situé rue St-Joseph, avec bâtisses. Vente à Québec le 14 déc. Bref rapp. le 24 déc.

Dame Marie Joséphine Aubert contre Arthur Lafond. Le lot No 250, cadastre de Notre-Dame, Lévis, situé rue St-Georges. Vente à Notre-Dame de la Victoire, Lévis, le 19 oct. Bref rapp. le 27 oct.

RIMOUSKI

Pierre Zébedé Dubé, contre Paul Cimon. Une terre, 87 acres, 3e rang du canton Humqui, Nos 45 et 46 du canton Humqui, avec un moulin à scie et ses accessoires et autres bâtisses. Vente à St-Benoit Joseph Labre d'Amqui, le 6 nov. Bref rapportable le 30 novembre.

SAGUENAY

Joseph Stanislas Ferrault contre Isaac Savard et Elzéar Savard. Le lot 23, 108 arpents et 50 perches; le lot 25, 33 arpents; et le lot 28, 1 arpent, 12 perches et 162 pieds, de St-Etienne de la Malbaie, situés rang du Cap à l'Aigle. Vente au palais de justice le 18 déc. Bref rapp. le 22 janvier.

Joseph Alphonse Letellier, contre Dame Domithilde Leclerc. La moitié indivise du lot No 10, cadastre de la Pointe-au-Pic, 40 perches, avec la moitié indivise des bâtisses. Vente à la Malbaie le 23 oct. Bref rapportable le 31 octobre.

TROIS-RIVIÈRES

P. Jos. Héroux contre Odilon Vincent. La moitié d'une terre, 1er rang du township de Shawinigan, No 586 du cadastre de Champlain, avec la moitié des bâtisses. Vente à Ste-Flore le 17 nov. Bref rapportable le 26 nov.

A. B. McCrillis, contre Horm. Fleury. Un emplacement à St-Joseph de Maskinongé, No 674, avec bâtisses; un lopin de terre, même paroisse, concession du Pays Brûlé de Maskinongé, 37 arpents, No 561. Vente à St-Joseph de Maskinongé le 20 oct. Bref rapportable le 12 nov.

Venant d'être reçu

300 MONTRES à remonter, avec remise à l'heure au pendant, et cadrans en vrai émail, aiguilles de secondes, etc., avec boîtes en nickel; enfin une montre très élégante et très bonne, qui indiquera le temps juste, garantie, POUR \$2.00

Aucune raison quelconque de se passer de montres à un tel prix.

M. Duquet sollicite la visite de tous ceux qui désirent acheter quelque chose dans sa ligne avant d'aller ailleurs, afin de juger de la différence des prix, et de la quantité et qualité des objets, et il se propose de réduire son immense assortiment en le vendant à des prix qui défient toute concurrence.

Grand choix de nouveautés pour cadeaux de noces et de fêtes.

CYR. DUQUET,

3 rue St-Jean, Haute-Ville, Québec.

J. Geo. Bussiès, Architecte

et solliciteur pour brevets d'invention. Dessins pour reproduction sur journaux (ZINC-OGRAPHURE)

No. 60, COTE LAMONTAGNE.

HEURES DE LA MARÉE HAUTE

OCTOBRE

Samedi, 20	9.33 p.m.	9 57 a. m.
Dimanche, 21	10.23	10 52 "
Lundi, 22	11.26	— — "
Mardi, 23	0.05	0.51 "
Mercredi, 24	1.40	2.28 "
Jeudi, 25	3.09	3.46 "
Vendredi, 26	4.17	4.36 "

Pour savoir l'heure de la marée haute aux endroits suivants, il faut soustraire les heures suivantes des heures correspondantes à Québec.

Ile Madame	1 heure 12 minutes
Piliers	1 " 52 "
Traverse	2 " 22 "
Kamouraska	2 " 52 "
Pot à l'eau-de-vie	3 " 52 "
Ile Verte	4 " 07 "
Chicoutimi	3 " 30 "

La marée haute au cap à La Roche, 50 milles plus haut que Québec, se fait 3 heures plus tard.

Dernier quartier de la lune, samedi, 21 octobre, à 1.56 p.m.

Demandes de position

Nos colonnes sont la place pour ce genre d'annonces.

Tout jeune homme à la recherche d'un emploi, tout homme d'affaires ayant besoin d'employés, sont certains d'atteindre, par la SEMAINE COMMERCIALE, justement le public qu'il leur faut.

Jobin & Nadeau

MARCHANDS DE

BOIS DE CONSTRUCTION

— ENCOURE DES —

Rues Colomb et Voltigeurs

St-Roch

Assortiment complet de tous les bois de charpente et de menuiserie du marché. Bois choisis. Conditions libérales.

NAP. MATTE

Comptable, auditeur et liquidateur

Bureau : Bâtisse de la Banque Nationale

No. 75 Rue St-Pierre, Québec

Spécialité

REGLEMENT DE FAILLITES

CHAPUT Freres

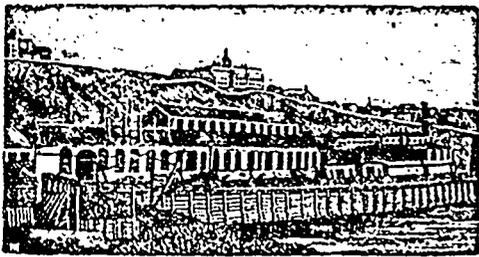
Maison fondée en 1886

10--PLACE D'ARMES--10

MONTREAL

Renseignements commerciaux et contentieux Renseignements minutieusement contrôlés sur toutes les maisons de commerce et d'industrie Canada.

BEURRERIES ET FROMAGERIES



NOUS AVONS des Bouilloires perfectionnées de tous les types et genres, tel que locomobile, portative, semi-portative, à fourneau rond et à four-carré, multibulaire, etc., etc.

Pour les fromageries, nous manufacturons une bouilloire toute spéciale qui est la plus simple, la plus économique et la meilleure dans le marché, la boîte à fumée se trouve à faire partie de la plaque qui forme le corps de la bouilloire, ce qui évite tout courant d'air qui pourrait y pénétrer par les fissures (tel que c'est fait le cas lorsque nous rapportons les boîtes à la fumée soit en tôle ou en fonte), et qui génait la "draft" ou le tir du tuyau à la fumée. Elle est du meilleur acier étampé Ditzell et contient 23 tubes de 2-pouces sur toute la longueur, c'est-à-dire 4 pds. Elle a en plus 5 tirants sur toute la longueur de la chaudière, ce qui lui permet de soutenir une pression de 100 lbs, si toutefois il y a besoin, et est pourvue d'un " mud port " sur le devant pour la nettoyer, ce qui est très important; elle est donc partout et est " testée " avant d'être livrée à 150 lbs de pression d'eau froide.

Nous manufacturons cette bouilloire en quatre grandeurs—3½ pds x 24—4" 0" x 24—3¼ pds x 26—1" 0" x 26.

En fait d'engins, les propriétaires des nombreuses beurrieres de cette province peuvent certifier ce que notre maison peut faire. Nous venons justement de terminer un nouvel engin qui va révolutionner le marché, car dans la solidité et l'espace, nous avons combiné la force.

Les dimensions de ces engins sont de 4 pieds de long par 15½ pouces de largeur sur les couts; ils sont activés par une valve à piston et se lubrifient automatiquement par un nouveau système qui assure un graissage sûr et continu et qui n'offre aucun danger en même temps que c'est une grande épargne sur le lubrifiant. La valve à piston assure une marche régulière à l'engin et de tous les systèmes est celle qui est la moins apte à se déranger. Étant automatique, elle ne peut varier et produit en conséquence une grande économie sur le brûlage, ce qui est de nos jours une question assez sérieuse surtout pour une beurrière.

L'engin est parfaitement balancé dans toutes ses parties et étant fait interchangeable, aucune partie en cas d'accident à la machine peut être fournie sous le plus court délai.

Le système de régulateur employé est le " Judson " qui est reconnu le meilleur et est de notre propre fabrication.

Les personnes suivantes ont en main de ces engins—A. A. Nicolle, de St-Simon—J. A. Camirand, Sherbrooke—La Beurrière de St-Magloire—J. de L. Tacin, Québec—A. Fraser, Fraser-ville—Beurrière de St-Pamphile.

Nous aurons à l'Exposition un échantillon de ces engins et nous invitons gracieusement toutes les personnes à venir les visiter.

CARRIER, LAINE & CIE

LEVIS, P. Q.

I. P. DERY

Libraire-Importateur

LIBRAIRIE, RELIURE, PAPETERIE, ETC., ETC.,

EN GROS ET EN DETAIL

40, RUE SAINT-PIERRE,

BASSE-VILLE, QUEBEC

CHEMIN DE FER DE

QUEBEC ET LAC ST-JEAN



LA NOUVELLE ROUTE QUI CONDUIT AU CELEBRE SAGUENAY

ET LA

SEULE VOIE FERRÉE qui mène droit aux délicieuses campagnes et aux magnifiques endroits de pêche qui se trouvent au nord de Québec, au lac Saint-Jean et à Chicoutimi à travers la chaîne des

ADIRONDACKS DU CANADA

Les trains se raccordent à Chicoutimi avec les bateaux à vapeur du Saguenay qui arrêtent à

TADOUSSAC,

CACOUNA,

LA MALBAIE,

ET QUEBEC

C'est un voyage circulaire sans rival en Amérique, avec tout un système d'hôtels confortables et luxueux, qui s'accomplit dans la grande forêt, à travers les montagnes, sur le parcours de rivières et de lacs, descendant le majestueux Saguenay, de jour et revenant à Québec, en touchant à toutes les belles stations balnéaires du bas du fleuve Saint-Laurent.

L'Hôtel Roberval, au lac Saint-Jean, offre des appartements de première classe pour 300 touristes. L'hôtel de l'île à la Grande Décharge du lac Saint-Jean, l'endroit par excellence de la pêche à la ouananiche, est une succursale de l'hôtel.

S'adresser à tous les principaux vendeurs de billets de voyage dans toutes les principales villes.

On distribue gratuitement sur demande un magnifique guide illustré.

ALEX. HARDY,
Agent général du fret et des voyageurs, à Québec.

J. G. SCOTT,
Secrétaire et gérant,

J. - B. RENAUD & CIE

EN RECEPTION

200 qts HARENG No 1.
100 qts MORUE SALÉE.

Aussi—MELASSE DES BARBADES.

126 à 140 RUE ST-PAUL
QUEBEC.

MARCHANDISES NOUVELLES

Chez N. RIOUX & CIE

Ex navires *Dracona, Arlona, Wanmon*

Vins de Malaga, vins de Sicile, vins d'Oporto et de Bordeaux. Cognacs Hennessy, Martel, J. Robin et autres en fûts et en caisses. Bière et Porter de Burke, Dublin de Peterson & Henber. Moutarde de Colman, Bien azar de Colman.

Assortiment général des produits de la célèbre maison Cross & Blackwell, marinades et conserves. Gélatine de Cox et autres articles de choix.

N. RIOUX & CIE, 162 ST-PAUL
QUEBEC

" L'ELECTEUR "

Journal d'information politique et générale

(Quotidien et Hebdomadaire)

—o-x-o—

TIRAGE CERTIFIÉ :
11,975

Les hommes d'affaires, négociants, industriels, qui désirent se mettre en communication avec le public, nous sauraient mieux faire que de lui parler par l'organe de "L'ELECTEUR".

—o-o—

Département Typographique

Ouvrages typographiques de tous genres exécutés avec soin et promptitude:

- LIVRES,
- FACTUMS,
- COMPTABILITÉ,
- FORMULES EN TOUS GENRES
- CIRCULAIRES DE COMMERCE,
- PLACARDS
- PROGRAMMES DE THÉÂTRE,
- CARTES DE VISITE,
- ETC., ETC., ETC.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Québec

Je, Louis Eugène Thompson, gérant de l'eta blissement de "L'ELECTEUR" déclare:

Que la circulation régulière de "L'ELECTEUR" est aujourd'hui de onze mille neuf cent soixante et quinze copies (11 975). Et je fais cette déclaration, la croyant consciencieusement vraie et en vertu de l'acte 37 Victoria concernant la suppression des serments extra judiciaires.

LOUIS EUG. THOMPSON.

Déclaré devant moi à Québec
le 17 juillet 1891

E. G. MEREDITH, N.P.

PRIX COURANTS EN GROS.—JEUDI, 18 OCTOBRE 1891.

Chaussures	Prix en gros		
	Hommes.	Garçons.	Enfants.
Brogans.....	\$0 75 à 1 00	\$0 70 à 0 80	\$0 65 à 0 70
Cobourgs.....	0 90 1 10	0 80 0 95	0 70 0 75
Split Balmorals.....	0 85 1 10	0 80 1 05	0 70 0 75
Kip.....	1 15 1 40	0 90 1 15	0 80 0 95
Buff.....	1 20 1 90	1 00 1 40	0 80 0 90
Veau.....	1 95 3 85	0 00 0 00	0 00 0 00
Buff Congress.....	1 25 1 70	0 00 0 00	0 00 0 00
Veau.....	2 10 3 40	0 00 0 00	0 00 0 00
Split boots.....	1 00 2 15	1 25 1 30	0 00 0 00
Kip.....	1 50 2 90	1 60 1 90	1 25 1 50
Veau.....	2 75 3 90	0 00 0 00	0 00 0 00
Bottes en feutre. Ren.....	1 50 2 00	0 00 0 00	0 00 0 00
Wigwams.....	1 70 2 00	0 00 0 00	0 00 0 00
	0 75 0 90	0 00 0 00	0 00 0 00

A CHEVILLE	Prix en gros		
	Femmes	Filles	Enfants.
Split Batts.....	\$0 60 à 0 70	0 55 à 0 65	\$0 40 à 0 50
Split Balmorals.....	0 80 1 05	0 70 0 85	0 50 0 60
Kip.....	1 00 1 10	0 85 1 00	0 65 0 70
Buff.....	0 90 1 25	0 80 1 00	0 60 0 70
Pebble.....	1 00 1 25	0 90 1 00	0 60 0 60
Buff Bals, clous en cuir.....	0 90 1 15	0 90 1 00	0 60 0 65

A COUTURE	Prix en gros		
	Femmes	Filles	Enfants.
Pebbles Boutonnées.....	1 10 1 30	0 95 1 05	0 60 0 80
Buff lustré.....	1 10 1 20	0 95 1 05	0 70 0 80
Pebble.....	1 10 1 50	0 80 1 00	0 65 0 80
Lustré.....	1 25 1 50	0 80 1 10	0 70 0 85
Chèvre.....	1 50 1 90	1 20 1 40	0 90 1 15
Veau poli.....	1 30 1 60	1 10 1 30	0 85 1 00
Chevreau français.....	1 80 3 50	1 90 2 50	1 40 1 70
Chevreau canadien.....	1 40 1 75	1 20	1 00

Articles d'assortiment general	
	Prix en gros
Allumettes	
" Steamship" \$2	0 00
" Railroad" 2	00 0 00
" Dom'n case" 2	00 2 00
Anis.....	0 03 0 10
Barley Pot, qt.....	3 90 4 50
" Pearl, qt.....	0 00 6 50
Blanc Céruse, 100 lbs.....	0 50 0 55
Briques à couteaux, doz	0 35 0 40
Brul. de lampes No 1	0 90 1 00
" No 2	0 80 0 90
" No 3	0 70 0 80
Bouchons comm., gros.	0 20 0 25
Brosses 45, 60, 90, 1.25, 1.40	0 00 2 00
Bien Parisien.....	0 11 0 13
Cable coton 1/4 pec., lb.	0 18 0 20
Cable Sisal.....	0 08 0 11
Cable Jute.....	\$0 03 0 09
Confitures Crosc &	
Blackwell.....	3 40 2 50
Camomille lb.....	0 12 0 00
Clous ronds.....	0 10 0 12
Canelle lb.....	0 12 0 12
Empoils White Laundry lb	0 00 0 04 1/2
" Lily white Gloss	0 07 0 00
Canada Corn Starch.....	0 00 0 06 1/2
Benson.....	0 07 1/2 0 00
Epoussettes, doz.....	0 60 2 25
Essingles bois, par 5 grs	0 60 0 65
Essences 55, 1.00, 1.50 doz	0 00 1 75
Essence café, 3.50 doz	0 00 6 75
Ext bois Campêche 1/2 lb	0 15 0 15 1/2
" 1/4 lb	0 13 0 13 1/2
" 1/8 lb	0 12 0 12 1/2
Ext bois Campêche asst	0 14 0 14 1/2
Ficelles 3 fils, 30 pds...	0 45 0 00
" 40 ".....	0 60 0 00
" 48 ".....	0 70 0 00
" 60 ".....	0 85 0 00
" 72 ".....	1 00 0 00
" 100 ".....	1 40 0 00
" 6 fils 40 pds.....	1 00 0 00
" 48 ".....	1 20 0 00
" 60 ".....	1 40 0 00
" 72 ".....	1 60 0 00
" 1.00 ".....	2 10 0 00
Gomme arabique.....lb.	0 00 0 30
Gingembre.....	0 20 0 25
Grasse tins.....3 lbs	0 00 0 08 1/2
" 5 lbs.....	0 00 0 08 3/4
" 10 lbs.....	0 00 0 08
" à roues imp 3 doz.	0 00 1 60
" Diamond.....doz.	0 00 0 75
" Fraser.....doz.	0 00 1 00
Graine de lin.....lb.	0 03 1/2 0 00
" moulu.....lb.	0 00 0 04
" canari.....lb.	0 03 1/2 0 04
" chanvre.....lb.	0 04 0 04 1/2
" Rapé.....lb.	0 00 0 07
" canari pag.....lb.	0 06 0 06 1/2
Huile castor en boites lb	0 07 1/2 0 08
" 1 oz.....btl.	0 00 0 30
" 2 oz.....btl.	0 00 0 45
" 3 oz.....btl.	0 00 0 65
" 1/2 pts.....btl.	0 00 0 90
" pts.....btl.	0 00 1 75
" qts.....btl.	0 00 3 00
Houblon assortis.....	0 16 0 18

Prix en gros	
Huile oliv Bartn & G qts.	0 00 7 50
" plnts. 0 00 8 50	
" Possel.....qts.	0 00 2 75
" 24 ".....pint.	0 00 3 50
Huile d'olive A. Bosc & Cie:	
Culsac de 12 litres.....	9 00
" 24 ".....	9 50
" 48 ".....	10 00
Unio Cton salad oil, gall.	0 75 0 85
Indigo Madras.....	0 65 0 70
Lessive commune..... doz.	0 35 0 37
Laveuses.....	1 20 2 25
Mine Royal Dome..... gros.	1 60 1 05
Poll Rising Sun grde. doz.	0 00 0 70
" petite.....doz.	0 00 0 40
" ptt Royal Paste gr.	4 80 0 00
" grand.....	3 00 0 00
Marinades Morton.....doz.	0 00 2 40
" Cross & Blackwell.....	0 00 3 25
Moutarde Kens et C.....lb.	0 42 0 43
" 1/2 lb.....	0 38 0 39
" 1/4 lb.....	0 37 0 38
" tins.....4 lbs.	0 75 0 80
Morne désossé.....lb.	0 06 0 06 1/2
Mèches à lampe No 1, 2, 3, 4, 10	15 20 25
Muscades blanches.....lb.	0 45 0 70
" non blanches.....lb.	0 00 0 90
Noix, pistaches rôties.....lb.	0 08 0 09
" pecans.....lb.	0 08 0 10
" cblatignes.....lb.	0 09 0 10
" Noix, Brésil.....lb.	0 00 0 10
" 1/2 molles.....lb.	0 11 0 12
" molles.....lb.	0 12 0 13
Noix, Grenobles.....lb.	0 11 0 12 1/2
Pruneaux.....lb.	0 00 0 07
Chandelle Parasine.....lb.	0 12 0 13
Pipes.....en boites.	0 60 0 90
Pois fends, qrt. de 196 lbs.	3 75 0 00
" tins petits imprtés.	0 10 0 15
" tins fins.....	0 15 0 17
" tins extra fins.....	0 17 0 19
" Canada, douz.....	0 90 1 10
Résine G.....par 100 lb.	0 01 0 00
Riz J.....sacs 250 lbs.	0 00 3 85
Riz B.....sacs 250 lbs.	0 00 3 60
Riz B.....pr 5 sacs.	0 00 3 55
" English style.....	0 00 3 40
" Pearl Sagou.....	0 04 1/2 0 05
Riz Patna.....lb.	0 04 0 05
Sardines 1/2 canad. boite.	0 00 0 05
" 1/4 frs.....boite.	0 07 1/2 12 1/2
" 1/2 frs.....boite.	0 12 1/2 15
" smelts, tins.....	0 04 0 04 1/2
Sagou.....lb.	0 05 0 06
Seaux 2 cerelles.....doz	1 60 1 70
" 2 ".....doz	1 80 1 90
Sel fin, quart.....3 lbs.	2 90 3 00
" 5 lbs.....	2 75 2 80
" 7 lbs.....	2 40 2 60
Sel gros livré.....sac.	0 00 0 55
Svns bite 1.20 à 1.70 2.20 à 0	3 50
Sav de Marseille.....	0 08 0 10
Soda à laver.....par 100 lbs.	0 90 1 00
" à pâte.....par 112 lbs	2 40 2 50
Souffre poudre.....lb.	0 03 0 04
" bâtons.....lb.	0 05 0 04
Taploca perlé.....lb.	0 06 0 00
Taploca Flako.....lb.	0 06 0 00
Tabac rose.....	0 52 0 34

Prix en gros	
Vinaigres cruches, fran.	
çals.....	1 90 2 00
" Canada.....	2 20 0 00
" Bordeaux.....gal.	0 65 0 70
" Mail.....gal.	0 50 0 55
Vernis à barnais.....gal.	0 00 1 80
" par doz.	10 1 20
" à tuyaux.....gal.	0 00 0 90
" par doz.	0 50 0 90
Eaux de Javelle " Cor.	
mond" grosse.....	7 50
" doz.....	0 70
Bainis Bégin	
PAR DOZ.	
Bainis No 1-4 eds blanc verni.	\$1 70
" 2-1 ".....	3 35
" 3-1 ".....	3 15
" 4-1 ".....	2 95
" 5-1 ".....	2 50
" 7-3 ".....	2 30
" 8-3 ".....	1 90
" 9-3 ".....	1 70
" 10-2 ".....	1 50
" 11-2 " blanc.	1 40
" 12-1 ".....	1 25
Enfant 1-2 " point.	1 25
" 2-1 ".....	1 10

Prix en gros	
Homards..... par doz.	1 75 1 90
Maquereau..... doz.	1 00 1 00
Eperlan, par doz.....	0 00 0 55
Saumon, par doz.....	1 25 1 75
Clams, 1-lb tins par doz.	1 40 1 50
Huitres 1 ".....	1 35 1 50
do 2 ".....	2 00 0 00
Tomates.....	0 95 1 00
Pêches, 2 lbs.....	2 00 2 40
" 3 ".....	2 80 3 25
" 3 lbs.....	0 95 1 15
Polres, 2 lbs tins, doz.	1 75 1 90
" 3 ".....	2 50 2 80
Fraises.....	1 75 2 00
Pommes, tins gal.....	2 50 0 00
" 3 lbs.....	0 00 1 00
Blé d'Inde, 2 lbs.....	0 95 1 15
Ananas.....	2 25 3 00
Bluets, 2 lb.....	0 70 0 80
Bluets 3 lb.....	0 85 0 90
Pois canad., 2 lb tins.....	0 95 1 25
Beaf, 1 lb.....	1 45 0 90
" 2 lbs.....	2 50 0 00
" 14 lbs.....	17 50 0 00
Langues de beauf 1 lb dz.	4 00 0 00
" 2 lbs ".....	7 25 0 00
Beuf salé, 1 lb.....	1 50 1 55
" 2 lb.....	2 55 2 65
" 4 lb.....	5 25 5 35
" 6 lb.....	8 50 9 00
" 14 lb.....	18 00 0 00
Pêches en saux.....	0 75 0 90

Prix en gros	
Blanc de plb p. keg 25 lbs	1 15 1 30
" No 1 100 ".....	4 50 5 75
" No 2 ".....	4 25 4 50
" sec p. 100 lbs.....	5 00 5 50
Litharge et minium.....	4 00 4 50
Rouge de Venise.....	1 50 1 75
Ocre jaune.....	1 25 2 00
Blanc Céruse.....	0 40 0 50
Terre de pipe.....	0 00 0 00
Mastic.....	2 00 2 50
Vert de Paris.....	0 13 0 14

Prix en gros	
Cuir à sem. 1 B.A. p. lb.	0 18 à 0 21
Cuir à sem. 2 B.A. p. lb.	0 16 0 19
Cuir à sem. ordre 1 p. lb.	0 15 0 16
Cuir à sem. ordre 2 p. lb.	0 15 0 16
Slaughter.....p. lb.	0 17 0 18
Harnais.....p. lb.	0 16 1/2 0 26
Vache cirée mince p. lb.	0 24 0 33
Vache cirée forte p. lb.	0 25 0 33
Vache sur le grain p. lb.	0 22 0 24
Vache grain écoss. p. lb.	0 23 0 30
Taure française p. lb.	0 80 0 90
Taure anglaise p. lb.	0 60 0 70
Taure canadienne p. lb.	0 30 0 35
Veau canadien p. lb.	0 48 0 65
Veau français p. lb.	1 10 1 20
Vache fendue moy. p. lb.	0 10 0 15
Vache fendue forte p. lb.	0 15 0 18
Vache fendue pte p. lb.	0 13 0 17
Carton cuir can. p. lb.	0 00 0 10
Cuir verni grainé p. pd	0 00 0 16
Cuir verni uni p. pd.	0 00 0 16
Buff cow p. pd.	0 8 0 10
Pebble cow p. pd.	0 8 0 9 1/2
Cuir grainé.....p. pd.	0 10 0 12
Chevreau glacé.....	0 13 0 20
Mouton mince, par lb.	0 30 0 40
Mouton épals.. par lb.	0 00 0 45
Brush kid.....	0 8 0 9
Russat pesant.....	0 46 0 50
" No 2.....	0 20 0 30
" à cell. ric.....doz	8 00 9 00

Prix en gros	
Imit. veau fr.....	0 60 0 70
English Oak.....	0 00 0 00
Rough.....	0 14 0 17
Dongola extra.....	0 28 0 30
" No J.....	0 18 0 20
" ordinaire.....	0 10 0 16

Drogues et produits chimiques	
Acide Tartrique.....	0 30 0 32
Acide Carb. Cryst. Md	0 35 0 40
Acide Oxal.....	0 12 0 15
Acide sulfur. Carboy.	0 03 0 03 1/2
Acide citrique.....	0 05 1/2 0 10
Acide hydrochlor.....	0 03 0 03 1/2
Acide acétique glacé.....	0 28 0 30
Alcoës du Cap.....	0 14 0 15
Antipyrine, oz.....	1 10 1 15
Antimoine noir.....	0 12 0 15
Ammon. carb.....	0 13 0 13
" keg.....	0 00 0 12 1/2
Benzine.....gall.	0 40 0 50
Bismuth subn.....oz	0 00 0 20
Bismuth subn. fr.....oz	0 00 0 25
Borax crist.....	0 10 0 11
Borax poudre.....	0 11 0 12
Bicarb. potasse.....	0 15 0 17
Bicarb. soude.....keg.	2 50 2 75
Campfire Howard 1 oz.	0 72 0 75
Campfire allem. 4 oz.	0 65 0 70
Crème de tartre angl.	0 22 0 25
Cooperose.....baril.	0 00 0 01
Chlorate de potasse.....	0 24 0 25
Chlor. chaux pag. 1/2 lb	0 00 0 09
" keg.....	0 00 0 05
Cire blanche.....	0 65 0 70
" paraffin.....	0 20 0 25
Cire	

PRIX COURANTS EN GROS. - JEUDI, 18 OCTOBRE 1894.

Table listing various goods such as coffee (Café vert), sugar (Sucre), fruit (Fruits), and flour (Farines) with their respective prices in gros.

Table listing various goods such as oil (Huile), iron (Fer), and other commodities with their respective prices in gros.

Table listing various goods such as pipes (Tuyaux), connections (Connection), and metals (Métaux) with their respective prices in gros.

Table listing various goods such as iron (Fer), steel (Acier), and other materials with their respective prices in gros.

PRIX COURANTS EN GROS.—JEUDI, 18 OCTOBRE 1894.

Prix en gros

Pas d'escompte

Clous à caisse à tabac :

1 1/2 pouce, par 100 lbs.	3 40	0 00
1 3/4 " " "	3 00	0 00
1 1/2 " " "	3 00	0 00
1 " " "	2 80	0 00
2 1/2 " " "	2 80	0 00
2 3/4 " " "	2 05	0 00
3 " " "	2 65	0 00
3 1/2 " " "	2 50	0 00
3 3/4 à 4 1/4 " " "	2 40	0 00

Clous à cheval pointés et finis

Escompte 55 et 10.

5 lbs.	liste.	0 30	0 00
6 lbs.	liste.	0 27	0 00
1 lb.	liste.	0 24	0 00
1 lb.	liste.	0 23	0 00
et 10 lbs.	liste.	0 23	0 00

Clous à brequettes à souliers, p. cent.

Escompte..... 0 30 0 00

Droquettes, pointes, etc.

En paquets, escompte...	0 00	0 40
A la livre, escompte....	0 00	0 40

Clou de broche :

75 et 10 p. c. Escompte sur la liste.

Boulons :

A voiture, escompte.	0 00	0 70
A têtes fraisées.....	0 00	0 60
A charree	0 00	0 45
A poêle.....	0 00	0 47 1/2

Filières et Coussinets :

Liste..... escompte. 0 20 0 00

Tarands-mères :

(Taper Taps)..... escomp. 0 35 0 00

Lines Rapés et Tiers-points :

1ère qualité..... escompte.	0 60	0 10
2me qualité.....	0 00	0 15

Mèches de Tarière :

Escompte.....	0 60	0 00
Tarières.....	0 40	0 45

Vis, à bois :

Escompte.....	0 80	0 00
Cuivre.....	0 00	0 72 1/2

Verres à Vitres

United 00 à 25.. 50 pds	1 25	1 30
" 20 à 40.. 50 pds	1 35	1 40
" 41 à 50.. 100 pds	2 30	3 30
" 51 à 60.. 100 pds	3 15	3 40
United 61 à 70.. 100 pds	4 00	0 00
" 71 à 80.. 100 pds	4 50	0 00
" 81 à 85.. 100 pds	0 40	0 95
" 86 à 90.. 100 pds	0 00	0 00

Peaux et Suif

Prix payés aux bouchers :

Pau v'te No 1 p. 100 lbs.	3 50	4 00
Peaux v'tes No 2 " "	2 50	3 00
Peaux v'tes No 3 " "	1 00	1 50
Bull, 100 lbs.....	0 00	4 00
Peaux agneau.....	0 25	0 30
Peaux mout. tend. " "	0 00	0 00
Peaux veaux..... lb.	0 05	0 06
Hamilton No 1, insp.....	3 00	0 00
" No 2, " " " "	2 00	0 00
Toronto No 1, " " " "	3 00	0 00
" No 2, " " " "	2 00	0 00

Ces prix sont ceux de l'ouest.
1 raff..... 100 lbs. 4 50 5 50
Suif brut..... 2 00 3 00

Provisions

Bœuf salé mss 200 brl.	13 50	14 00
Lard " Chicago, brl.	0 00	00 00
Lard cand Short cut brl	19 00	19 50
Salindoux canadien, lb	0 09 1/2	0 10 1/2
" mélangé, seau	1 55	1 60
Jambons..... lb.	0 10 1/2	0 11
" "Anchor".....	0 09	0 11
" Bacon.....	0 12	0 00
Porc abattu.. p. 100 lbs.	6 50	7 00
" " p. char..	0 00	0 00

Prix en gros

Cottoleno...seau 20 lbs	0 1/4	0 00
" " " 10 lbs	0 1/2	0 00
" " " 5 lbs	0 3/4	0 00
" " " 3 lbs	0 9/10	0 00

Poissons

Hareng Labrad... 1 brl.	5 25	5 50
" " " 1/2 brl.	0 00	3 00
" Cap Bretn brl.	0 00	5 25
" " " 1/2 qt.	0 00	3 25
Morue sèche..... cwt.	4 00	4 50
" No 1 vrt au quart	4 25	4 25
" No 2 vrt.....	3 40	3 50
" Draft..... lbs.	0 00	0 00
Saumon No 1 brl.	13 50	14 00
" No 2 brl.	13 00	12 50
" No 3 brl.	10 00	11 00
" " " 1/2 brl.	0 00	0 00
Anguille..... lb.	0 05	0 05 1/2

Produits de la ferme

Beurre :

Crémeries choix..... lb.	0 19	0 20
Crémeries vieux..... lb.	0 18	0 19
De l'ouest..... lb.	0 14	0 15 1/2
Cantons de l'Est..... lb.	0 15	0 10
Rouleaux..... lb.	0 00	0 00
Kamouraska..... lb.	0 13	0 15

Fromage :

Meilleur Ontario..... lb.	0 00	0 10
Meilleur Québec..... lb.	0 10	0 10 1/2
Œufs chaulés..... caisse.	0 00	0 00
" frais.....	0 14	0 15
Sucre d'érable..... lb.	0 07	0 08
Sirup..... canns.	0 00	0 00
Sirup..... en bls lb.	0 00	0 00
Miel nouv rayons.. lb.	0 10 1/2	0 00
" coulé.....	0 00	0 07

Pommes de terre :

Par lot de char pr sac.	00 40	00 45
Par jobs.....	00 50	00 55

Fèves :

Blanches triées, pr 60 lbs.	1 50	1 75
Yellow Eye.....	0 00	0 00
Prov. de Québec.....	1 20	1 40

Fourrages :

Foin prasé nov No 1 ton.	7 50	0 00
" No 2 " " "	6 50	0 00
Foin au 100 bottes.....	0 00	0 00
Paille pressée.. tonne.	0 00	0 00

Vins et Liqueurs

Liqueurs Cusenier

Crème de Menthe gla.		
cée verte.....	00 00	10 50
Curacao.....	00 00	10 50
Prunelle.....	00 00	13 00
Kummul.....	10 50	12
Crème Cacao Chouva.	00 00	14 25
Auisette.....	11 00	13 00
Cherry Brandy.....	00 00	11 25
Crèmes de Noyau, Moka,		
Genjèvre, etc.....	00 00	10 50
Absintho supérieure...	00 00	10 50
Vermouth.....	6 25	7 50
Kirsch de commerce..	00 00	09 50
Kirsch fin.....	00 00	10 50

Sherries :

Divers.....	1 00	6 00
Maddères.....	2 50	5 00
Pedro Domecq.....	2 00	6 00

Ports :

Emilo Molinère.....	1 30	0 00
Vin de messe Ormosa.	1 40	1 60
" Taragoue.	1 15	1 20

Clarets et Sauternes :

Champion's St Julien..	4 00	0 00
------------------------	------	------

Brandies :

Hennessy..... gl.	0 00	0 00
" * caiscs.....	12 50	00 00
" V O.....	16 25	00 00
" Gallon.....	6 75	00 00
Martel..... p. gal.	6 50	0 00
" caiscs.....	12 25	0 00
Sazerac..... fut, gal.	04 00	04 50
" caiscs.....	09 25	00 00
Bisquit Dubouché p. gal.	3 90	4 25

Prix en gros

Quantin et Co.... p. gl.	3 90	4 10
" caiscs.	0 00	8 50
E Puot..... gal.	0 00	03 90
" caiscs.	0 00	08 75
" " " "	0 00	15 20
" S O " "	0 00	17 00
" V S O P " "	0 00	19 50
" V V O P " "	0 00	23 00
" 1840. " "	0 00	29 00
Jockey Club er. bleu	cais	7 50
" " blanche V O.	8 75	
" " argent V S O.	10 00	
" " or V S O P.	12 00	
" " ext. WVSOP.	17 00	
" " bleu	gal	3 50

Cognac Malifaud

Caisse 12 bouteilles **	7 50
" " " " "	8 50
" " " " "	10 50
" " " " "	12 50
Caisse 24 flasks ***	9 50
" " " " "	10 50

Pinet Castillon. fût gl.

03 90	04 10
caiscs.	09 25
13 50	

Commandon et Cie

Réserve 1828.....	23 00	0 00
Cogn., P. Richard, V O.	8 50	0 00
" " V S O.	10 00	0 00
" " V S O P.	12 00	0 00
Gin de Kuyper cais rge.	11 00	0 00
Gin de Kuyper crls vic.	5 75	0 00
" en futs.	2 65	2 75
C.A.A. Nolet Gin, ese	rg 10	0 00
" " cse v'te	5 00	0 00
" " en futs.	2 65	2 75
Alc Bass..... qts.	2 40	2 45
" " pts.	1 60	0 00
Porter, Guinness... qts.	2 40	2 50
" " pts.	1 57 1/2	1 65
Rhum Hurard.. cais.	00 00	10 50

Whiskeys Importés

Claymore Scotch par cais.	8 75	
" " par gal.	4 25	
Kelly Scotch caiscs.	9 75	
Aberdeen " " "	10 00	
Hay, Fairman et Co..		
(Scotch).....	0 00	3 75
Hay, Fairman et Co..		
caiscs.....	6 75	7 00
Sheriffs..... p. gal.	0 00	4 25
Watson..... p. gal.	2 70	2 90
" caiscs.	8 25	9 00
Cockburn..... caiscs.	00 00	11 50
Bushmill..... caiscs.	9 50	00 00

Whiskeys de Dewar

Extra spécial..... caiscs	9 75	0 00
Spécial liqueur..	12 75	0 00

Cognacs, J. Dupont & Cie

1 Etoile.....	8 75
2 " " "	10 00
3 " " "	11 00
V O Spécial.....	12 00
V S O P.....	14 00
V V S O P.....	15 00
Monopole.....	16 00
Fine Champagne, 1860.	22 00
" " 1850.....	24 00
" " 1830.....	28 00

Clarets, Jules Chateau

St Emilion.....	00	
Floirac.....	5 50	
Medoc.....	5 75	
St Julien.....	6 75	
Chateau Palomney.....	7 00	
" Pontet-Canet.....	10 00	
" Haut Brion.....	11 50	
" Leoville.....	12 50	
" Margaux.....	16 00	
" Sauternes.....	6 75	
" " 1 Etoile.....	5 50	
" " 2 " " "	6 50	
" " 3 " " "	8 00	
Haut " " "	11 50	
Chateau La Tour Blanche.	14 50	
" Yquem.....	23 00	
Vin de messe..... gal.	1 15	1 40

Champagne . qts. pts

Duc de Montebello...	30 00	32 00
Gold Lack Sec.....	30 00	32 00
Louis Roederer.....	29 00	31 00
Arthur.....	25 00	27 00
Pommery.....	31 00	33 00
G H Muny & Co.....	31 00	33 00
" Dry Verzenay.....	00 00	00 00
" Extra dry, vin 1884.	31 00	33 00
Morizet Sec.....	25 00	27 00
Ferrier, Jouet et Co.....	31 00	33 00
Dalbec.....	29 00	33 00
Piper Heidsiek.....	26 00	30 00
Frémont.....	00 00	26 00

Prix en gros

Spiritueux Canadiens, Gal. Imp

Produits de la Distillerie de Hamilton (Hamilton Dist. Co. Ltd)

Alcool, 65 O P..	3 75	0 00
" 50 O P..	3 45	0 00
" 25 U P..	1 80	0 00
Vieux rye de 1 a 7 ans..	2 00	0 00
Caisse Imperial.....	6 50	0 00
Early O.E.W. 16 Inchs		
Imp.	6 50	0 00
" 32 1/2 " "	7 50	0 00

Specialités

Catelli.

Macaroni importé..... lb.	\$0 11
Vermicelle..... lb.	0 11
" " " " "	5 lbs. 0 27
" " " " "	10 lbs. 0 55
" " " " "	quarts. 0 (2) 1/2
Macaroni..... 5 lbs.	0 25 1/2
" " " " "	10 lbs. 0 55
" " " " "	quarts. 0 05

Spécialités de Brossau & Cie., (agence à Québec)

Marmelades de fruits, toutes sortes :

Boîtes c. mob., 1 lb. ch. p. lb.	0 13
" " " " "	0 13 1/2
" " " " "	0 11
" " " " "	0 10
Seaux 7 lb. ch. p. lb.	0 11
" 14 " " "	0 10 1/2
" 30 " " "	0 10
Verres 8 onces par doz.	1 25
" 1 lb. " " "	2 25

Gelées fruits toutes sortes :

Boîtes c. mob., p. lb.	0 10
" " " " "	0 09 1/2
Seaux 7 lbs. par lb.	0 10
" 14 " " "	0 09 1/2
" 30 " " "	0 09
Verres 8 onces par doz.	1 25
" 1 lb. " " "	2 25
Marinades comm. p. doz.	1 00
" Victoria No 2 " "	1 40
" " No 1 " "	1 70
Oignons.....	1 60
Choux choux.....	1 75

Vinaigres :

Brosseau Standard, tr. f. p. g.	0 33
Imperial Bordeaux " "	0 30
Extra cristal.....	0 28
Ordinaire cristal.....	0 23
Vin blanc XXX.....	0 25
" " " " "	0 20
" " " " "	0 17
Cidre clarifié XXX.....	0 27
" " " " "	0 20
" " " " "	0 17
Extra Malt angl. triple force.	0 45
" " double " "	0 35
" " simple " "	0 25
Spécial.....	0 15
Eprouvé (Proof).....	0 35
" spécial.....	0 45

Spécialités du Dr Ed. Morin & Cie

Grosse Doz

Anti-Choléra.....	\$21 00	\$2 60
Anti-Coryza.....	16 "	1 50
Lotion Antipelluculaire	30 00	3 00
Onguent Miraculeux.....	16 00	1 50
Pilules Anti-Bilieuses..	16 00	1 50
Pilules de Viel.....	20 00	1 75
Pastilles à vers.....	12 00	1 25
Pastilles au chlorate de potasse.....	16 00	1 50
Recuperator.....	16 00	1 50
Sirup de Tolu, Sengga et Gomme d'Epinette	16 00	1 50
Sirup Calmant.....	16 00	1 50
Sirup de Viel.....	45 00	4 25
Spécial. contre la dyspepsie, 1/2 bouteilles.	45 00	4 25
" " " " "	84 00	8 00
Vin à la Créosote de Hétre " " "	45 00	4 25
" " " " "	84 00	8 00
Vin, Bœuf et Fer.....	60 00	6 00
Vin de Quinine.....	60 00	6 00
Vin au Quinquina 1/2 b.	42 00	4 00
" " " " "	82 00	8 00
Vin de Pepsine.....	42 00	4 00
Extraits ass.....	6 00	0 65
Huile à moulins.....	6 00	0 65
" à barnals.....	16 00	1 50
" de Fole de Morue de Norvège, No 1 6 oz		1 40
" " No 2 6 oz		1 20
Terreneuve, 6 oz..		1 10
Poudre de Condition..	7 00	0 75
Sedlitz.....	1 25	0 15

Dyspepsie, Maladies du foie, Constipation

GUERISON de ces MALADIES

— PAR LE —

SIROP VEGETAL DE VIEL



J'ai déjà fait l'essai sur un certain nombre de malades du SIROP VEGETAL et des PILULES de VIEL, et je suis heureux de constater combien ils ont été efficaces. Après avoir été administrés pendant quelques jours, les digestions se sont régularisées et l'assimilation est devenue parfaite. Ces nouveaux médicaments rendront très certainement de grands services à la thérapeutique, et à ce titre nous les recommandons à nos confrères.

DOCTEUR L.....

Dr ED. MORIN & CIE, pharmaciens,

Messieurs, Depuis plusieurs années, je suis atteint de maux d'estomac. J'ai tout fait pour combattre ce mal, mais rien ne m'a réussi, une personne m'a conseillé votre SIROP VEGETAL DE VIEL et depuis les forces me reviennent et mes douleurs d'estomac ont disparu. Grâce à votre sirop, je suis complètement guérie. Agréer, Messieurs, tous mes respects,

MADAME C....., rue St-Jean, Québec.

Diplômé à l'Exposition de Québec, 1894

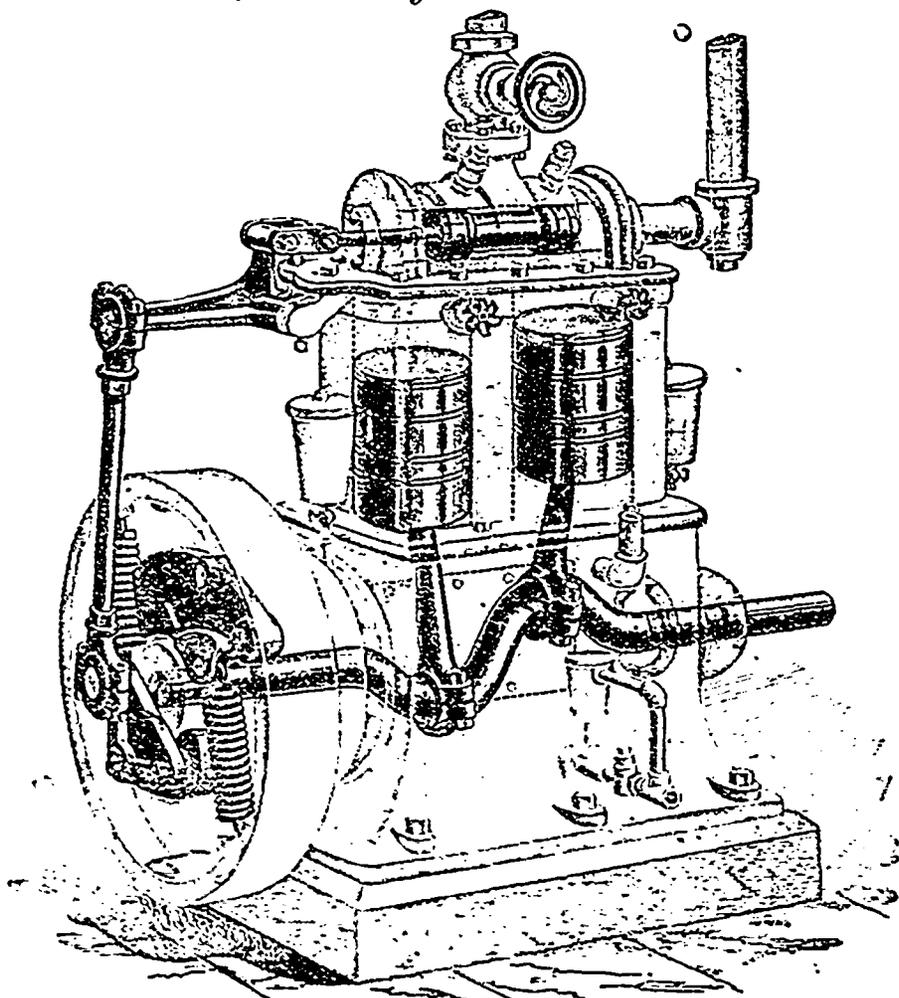
L'engin Westinghouse

Machine à vapeur parfaite, la plus économique et la moins dispendieuse

Gréments de Scies rondes, Moulanges d'acier Vessot

LES PLANEURS "MCGREGOR"

sont les meilleurs outils connus pour le prix.



LA CENTRIFUGE IMPERIALE N'EST PAS BATTUE
TOUTES ESPECES DE MACHINES AMELIOREES

VIDAL, FILS & CIE
97-99-101. RUE ST-PAUL, QUEBEC